

一國兩制方針經得起考驗

【本報記者採訪】香港回歸在即，各界人士對「一國兩制」方針能否經得起考驗，普遍表示信心。據悉，香港各界人士普遍認為，「一國兩制」方針是符合香港實際情況的，也是符合中國人民利益的。在過去六年多的時間裡，香港各界人士在「一國兩制」方針的指引下，積極參與各項建設，為香港的繁榮穩定做出了貢獻。香港回歸後，「一國兩制」方針將繼續得到貫徹，香港的繁榮穩定將得到進一步保障。

一語

【本報記者採訪】在過去六年多的時間裡，香港各界人士在「一國兩制」方針的指引下，積極參與各項建設，為香港的繁榮穩定做出了貢獻。香港回歸後，「一國兩制」方針將繼續得到貫徹，香港的繁榮穩定將得到進一步保障。

利牙匈蘭波訪往今什布

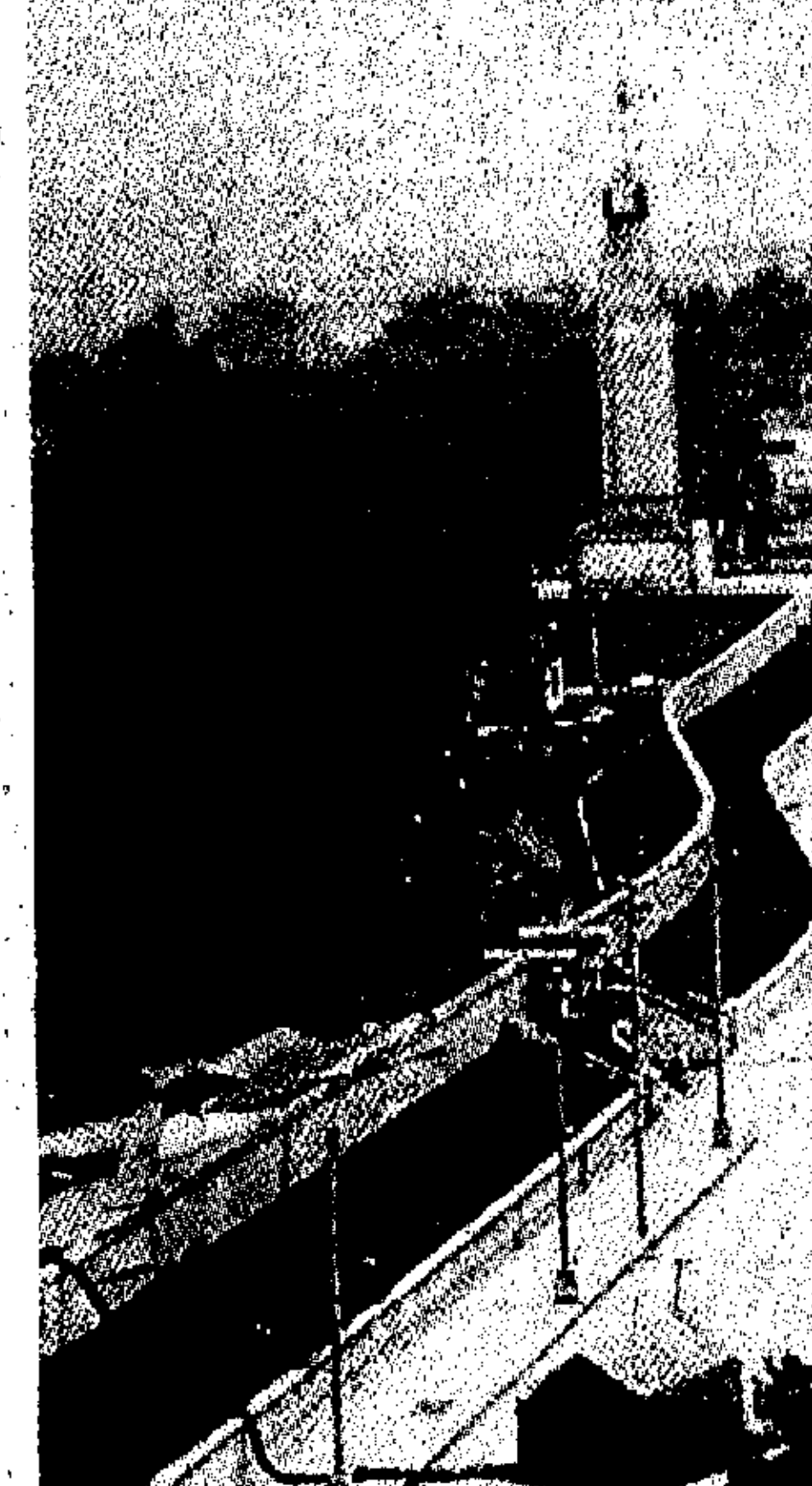
【本報記者採訪】布什總統將於今日訪問匈牙利、波蘭和捷克。布什總統的此次訪問，是美國總統自上任以來首次訪問東歐。布什總統在訪問期間，將與匈牙利、波蘭和捷克的領導人舉行會談，並簽署多項合作協議。布什總統的此次訪問，將進一步加強美國與東歐國家的友好關係，並推動世界和平與穩定。

昨召開大會宣布處理決定

【本報記者採訪】黑龍江省揭發官倒貪污廳局級七幹部被處分。省揭發官倒貪污廳昨日召開大會，宣布對七名廳局級幹部作出處分決定。這七名幹部分別為：省長辦公廳秘書長、省財政廳副廳長、省交通廳副廳長、省教育廳副廳長、省衛生廳副廳長、省農業廳副廳長、省工業廳副廳長。這七名幹部均因貪污受賄、濫用職權等問題，被分別給予撤職、開除黨籍等處分。

南京暴雨淹田塌屋

【本報記者採訪】長江洪峰旬後壓境，城內低地水浸，十萬人搶險固堤。南京地區近日遭遇強降雨，導致長江水位迅速上漲。據悉，長江洪峰將於旬後抵達南京，屆時南京城內低地將被淹沒，部分房屋也將倒塌。目前，南京市政府已啟動緊急應變機制，組織十萬名搶險人員，全力搶險固堤，確保市民生命財產安全。



英國人人皆愛鳥

英國是一個愛鳥的國家，英國人對鳥類有著濃厚的興趣。英國人不僅喜歡觀賞鳥類，還積極參與鳥類保護工作。英國政府也採取了一系列措施，保護鳥類及其棲息地。英國人對鳥類的熱愛，使得英國成為了一個鳥類天堂。

亞太區擬開合作會議

亞太地區各國正積極籌備亞太區合作會議。據悉，該會議將於近期在亞太地區某國舉行。會議將討論亞太地區各國在經濟、政治、文化等領域的合作與發展。亞太區各國對此次會議充滿信心，認為這將進一步加強亞太地區的團結與合作。

共市警告勿自成集團

共同市場委員會警告各國不要自行組成排他性集團。委員會表示，共同市場的目標是促進各國之間的貿易與合作，而不是形成排他性的集團。委員會呼籲各國加強溝通與協調，共同推動共同市場的發展。

伊豆地震

日本伊豆半島發生強烈地震，造成人員傷亡和財產損失。據悉，此次地震的震級為里氏6.5級，震源深度為10公里。地震發生後，當地政府已啟動緊急應變機制，組織救援人員前往災區進行救援。

日兩艘豪華客輪

日本兩艘豪華客輪在海上相撞，造成人員傷亡和財產損失。據悉，此次相撞發生在東京灣附近，兩艘客輪分別為「日本丸」和「東京丸」。相撞後，兩艘客輪均受損嚴重，部分人員受傷。目前，日本政府已派員前往現場進行調查。

告忠生醫美

醫學專家提醒市民，不要盲目相信美容廣告，應選擇正規的醫療機構進行美容手術。專家指出，目前市場上存在許多非法的美容機構，這些機構使用劣質材料，對市民的健康造成威脅。專家呼籲市民在進行美容手術時，應選擇正規的醫療機構，並與醫生充分溝通，了解手術的風險和後果。

動運烈劇戒

戒煙專家建議，戒煙應採取科學的方法，如藥物戒煙、心理輔導等，不應採取劇烈的運動方式。專家指出，劇烈的運動可能會對身體造成傷害，並影響戒煙的效果。專家建議市民在戒煙過程中，應保持平和的心態，並尋求專業人士的幫助。

流回酸胃免

醫學專家提醒市民，胃酸過多可能會導致胃痛、消化不良等症狀，應注意飲食衛生，避免過食辛辣刺激性食物。專家建議市民在飲食上應保持均衡，多吃新鮮蔬菜和水果，並適量運動，以促進消化。

訪北京亞運場館工地

本報記者近日訪問了北京亞運場館的建設工地，瞭解了場館的建設進展情況。據悉，場館的建設工作進展順利，預計將於近期完工。場館的建成將為北京亞運會的順利舉行提供堅強的保障。

調派軍隊協助

北京方面已調派軍隊協助維護社會秩序，確保各項活動的順利進行。據悉，此次調派軍隊是為了應對可能發生的突發事件，確保社會的穩定。軍隊的調派得到了市民的廣泛支持和配合。

《旗幟的後遺》

電影《旗幟的後遺》近日上映，引發了社會各界的廣泛關注。該片講述了一個關於愛國情懷和民族精神的故事，深受觀眾好評。該片的上映，激發了人們對愛國情懷的熱愛，並引發了對民族精神的深入思考。

林若警告勿以地謀私

林若市長近日警告官員，不要利用職權謀取私利，應秉公辦事，為民服務。林若市長表示，官員的職責是為民服務，而不是為個人謀利。他呼籲官員加強自律，嚴守底線，不得利用職權謀取私利。

台會報訂兩辦法

台灣當局近日公佈了兩項新辦法，旨在加強對台胞的服務和管理。據悉，這兩項辦法分別為《台灣居民來往大陸證管理辦法》和《台灣居民回台證管理辦法》。新辦法的公佈，將進一步簡化手續，提高服務效率，為台胞來往大陸提供便利。

宋古科技

宋古科技近日推出了一項新技術，該技術具有廣泛的應用前景，將對相關行業產生重大影響。據悉，該技術是一種基於人工智能的數據分析技術，能夠對海量數據進行快速分析和處理。該技術的推出，將為企業提供更具準確性的數據支持，並推動相關行業的發展。

深圳荔枝節昨開幕

深圳荔枝節昨日隆重開幕，吸引了眾多遊客前來參觀。據悉，此次荔枝節的舉辦，旨在展示深圳荔枝的優質品質，並促進荔枝產業的發展。荔枝節期間，將舉行多項精彩活動，如荔枝品嚐、荔枝文化展覽等，吸引了眾多遊客前來參觀。

林若警告勿以地謀私

林若市長近日警告官員，不要利用職權謀取私利，應秉公辦事，為民服務。林若市長表示，官員的職責是為民服務，而不是為個人謀利。他呼籲官員加強自律，嚴守底線，不得利用職權謀取私利。

台會報訂兩辦法

台灣當局近日公佈了兩項新辦法，旨在加強對台胞的服務和管理。據悉，這兩項辦法分別為《台灣居民來往大陸證管理辦法》和《台灣居民回台證管理辦法》。新辦法的公佈，將進一步簡化手續，提高服務效率，為台胞來往大陸提供便利。

宋古科技

宋古科技近日推出了一項新技術，該技術具有廣泛的應用前景，將對相關行業產生重大影響。據悉，該技術是一種基於人工智能的數據分析技術，能夠對海量數據進行快速分析和處理。該技術的推出，將為企業提供更具準確性的數據支持，並推動相關行業的發展。

告忠生醫美

醫學專家提醒市民，不要盲目相信美容廣告，應選擇正規的醫療機構進行美容手術。專家指出，目前市場上存在許多非法的美容機構，這些機構使用劣質材料，對市民的健康造成威脅。專家呼籲市民在進行美容手術時，應選擇正規的醫療機構，並與醫生充分溝通，了解手術的風險和後果。

動運烈劇戒

戒煙專家建議，戒煙應採取科學的方法，如藥物戒煙、心理輔導等，不應採取劇烈的運動方式。專家指出，劇烈的運動可能會對身體造成傷害，並影響戒煙的效果。專家建議市民在戒煙過程中，應保持平和的心態，並尋求專業人士的幫助。

北京文壇昨座談

北京文壇昨日舉行座談會，探討文學創作與時代的關係。據悉，此次座談會由著名文學評論家主持，多位知名作家參加。座談會圍繞文學創作如何反映時代、服務大眾等問題展開了深入探討。與會者認為，文學創作應緊跟時代步伐，反映社會現實，為讀者提供精神食糧。

林若警告勿以地謀私

林若市長近日警告官員，不要利用職權謀取私利，應秉公辦事，為民服務。林若市長表示，官員的職責是為民服務，而不是為個人謀利。他呼籲官員加強自律，嚴守底線，不得利用職權謀取私利。

台會報訂兩辦法

台灣當局近日公佈了兩項新辦法，旨在加強對台胞的服務和管理。據悉，這兩項辦法分別為《台灣居民來往大陸證管理辦法》和《台灣居民回台證管理辦法》。新辦法的公佈，將進一步簡化手續，提高服務效率，為台胞來往大陸提供便利。

宋古科技

宋古科技近日推出了一項新技術，該技術具有廣泛的應用前景，將對相關行業產生重大影響。據悉，該技術是一種基於人工智能的數據分析技術，能夠對海量數據進行快速分析和處理。該技術的推出，將為企業提供更具準確性的數據支持，並推動相關行業的發展。

告忠生醫美

醫學專家提醒市民，不要盲目相信美容廣告，應選擇正規的醫療機構進行美容手術。專家指出，目前市場上存在許多非法的美容機構，這些機構使用劣質材料，對市民的健康造成威脅。專家呼籲市民在進行美容手術時，應選擇正規的醫療機構，並與醫生充分溝通，了解手術的風險和後果。

動運烈劇戒

戒煙專家建議，戒煙應採取科學的方法，如藥物戒煙、心理輔導等，不應採取劇烈的運動方式。專家指出，劇烈的運動可能會對身體造成傷害，並影響戒煙的效果。專家建議市民在戒煙過程中，應保持平和的心態，並尋求專業人士的幫助。

長市門厦函致名聯

廈門市政府昨日致函全國知名人士，邀請他們參加廈門經濟發展座談會。據悉，此次座談會旨在徵集知名人士對廈門經濟發展的建議和意見，為廈門的經濟發展提供參考。廈門市政府表示，非常重視知名人士的意見，並希望他們能為廈門的經濟發展貢獻力量。

林若警告勿以地謀私

林若市長近日警告官員，不要利用職權謀取私利，應秉公辦事，為民服務。林若市長表示，官員的職責是為民服務，而不是為個人謀利。他呼籲官員加強自律，嚴守底線，不得利用職權謀取私利。

台會報訂兩辦法

台灣當局近日公佈了兩項新辦法，旨在加強對台胞的服務和管理。據悉，這兩項辦法分別為《台灣居民來往大陸證管理辦法》和《台灣居民回台證管理辦法》。新辦法的公佈，將進一步簡化手續，提高服務效率，為台胞來往大陸提供便利。

宋古科技

宋古科技近日推出了一項新技術，該技術具有廣泛的應用前景，將對相關行業產生重大影響。據悉，該技術是一種基於人工智能的數據分析技術，能夠對海量數據進行快速分析和處理。該技術的推出，將為企業提供更具準確性的數據支持，並推動相關行業的發展。

告忠生醫美

醫學專家提醒市民，不要盲目相信美容廣告，應選擇正規的醫療機構進行美容手術。專家指出，目前市場上存在許多非法的美容機構，這些機構使用劣質材料，對市民的健康造成威脅。專家呼籲市民在進行美容手術時，應選擇正規的醫療機構，並與醫生充分溝通，了解手術的風險和後果。

動運烈劇戒

戒煙專家建議，戒煙應採取科學的方法，如藥物戒煙、心理輔導等，不應採取劇烈的運動方式。專家指出，劇烈的運動可能會對身體造成傷害，並影響戒煙的效果。專家建議市民在戒煙過程中，應保持平和的心態，並尋求專業人士的幫助。

題難二十訴投商外

廈門市政府昨日公佈了二十項外商投資難題，並承諾將採取措施予以解決。據悉，這二十項難題涉及外商投資的各個方面，如土地、稅收、金融等。廈門市政府表示，將認真對待外商投資難題，並採取積極措施予以解決，為外商投資提供便利。

林若警告勿以地謀私

林若市長近日警告官員，不要利用職權謀取私利，應秉公辦事，為民服務。林若市長表示，官員的職責是為民服務，而不是為個人謀利。他呼籲官員加強自律，嚴守底線，不得利用職權謀取私利。

台會報訂兩辦法

台灣當局近日公佈了兩項新辦法，旨在加強對台胞的服務和管理。據悉，這兩項辦法分別為《台灣居民來往大陸證管理辦法》和《台灣居民回台證管理辦法》。新辦法的公佈，將進一步簡化手續，提高服務效率，為台胞來往大陸提供便利。

宋古科技

宋古科技近日推出了一項新技術，該技術具有廣泛的應用前景，將對相關行業產生重大影響。據悉，該技術是一種基於人工智能的數據分析技術，能夠對海量數據進行快速分析和處理。該技術的推出，將為企業提供更具準確性的數據支持，並推動相關行業的發展。

告忠生醫美

醫學專家提醒市民，不要盲目相信美容廣告，應選擇正規的醫療機構進行美容手術。專家指出，目前市場上存在許多非法的美容機構，這些機構使用劣質材料，對市民的健康造成威脅。專家呼籲市民在進行美容手術時，應選擇正規的醫療機構，並與醫生充分溝通，了解手術的風險和後果。

動運烈劇戒

戒煙專家建議，戒煙應採取科學的方法，如藥物戒煙、心理輔導等，不應採取劇烈的運動方式。專家指出，劇烈的運動可能會對身體造成傷害，並影響戒煙的效果。專家建議市民在戒煙過程中，應保持平和的心態，並尋求專業人士的幫助。

長市門厦函致名聯

廈門市政府昨日致函全國知名人士，邀請他們參加廈門經濟發展座談會。據悉，此次座談會旨在徵集知名人士對廈門經濟發展的建議和意見，為廈門的經濟發展提供參考。廈門市政府表示，非常重視知名人士的意見，並希望他們能為廈門的經濟發展貢獻力量。

林若警告勿以地謀私

林若市長近日警告官員，不要利用職權謀取私利，應秉公辦事，為民服務。林若市長表示，官員的職責是為民服務，而不是為個人謀利。他呼籲官員加強自律，嚴守底線，不得利用職權謀取私利。

台會報訂兩辦法

台灣當局近日公佈了兩項新辦法，旨在加強對台胞的服務和管理。據悉，這兩項辦法分別為《台灣居民來往大陸證管理辦法》和《台灣居民回台證管理辦法》。新辦法的公佈，將進一步簡化手續，提高服務效率，為台胞來往大陸提供便利。

宋古科技

宋古科技近日推出了一項新技術，該技術具有廣泛的應用前景，將對相關行業產生重大影響。據悉，該技術是一種基於人工智能的數據分析技術，能夠對海量數據進行快速分析和處理。該技術的推出，將為企業提供更具準確性的數據支持，並推動相關行業的發展。

告忠生醫美

醫學專家提醒市民，不要盲目相信美容廣告，應選擇正規的醫療機構進行美容手術。專家指出，目前市場上存在許多非法的美容機構，這些機構使用劣質材料，對市民的健康造成威脅。專家呼籲市民在進行美容手術時，應選擇正規的醫療機構，並與醫生充分溝通，了解手術的風險和後果。

動運烈劇戒

戒煙專家建議，戒煙應採取科學的方法，如藥物戒煙、心理輔導等，不應採取劇烈的運動方式。專家指出，劇烈的運動可能會對身體造成傷害，並影響戒煙的效果。專家建議市民在戒煙過程中，應保持平和的心態，並尋求專業人士的幫助。

業體個

近幾年來，中國個體工商戶發展迅速，約在一九八八年六月，全國就有一千四百一十三萬多戶。根據調查分析，目前個體業主的心態有以下九大特徵：

第一、低價競爭心理。自前幾年以來，在低價競爭中，還正當競爭，而低價競爭卻不是正當競爭，低價競爭是自身競爭的失敗。這就說明，低價競爭，也有自身的競爭。



納吉與卡達爾 生死互相連結

匈牙利擺脫兩歷史包袱

千秋功過 歷史評價

世界事物往往就是那麼玄妙和巧合。七月六日，當卡達爾三十一歲的前匈牙利總理，在布達佩斯法院法庭上，被正式判處死刑。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。



布城屠夫 謀殺起疑

一九九六年十月二十三日，即匈牙利總理卡達爾被正式判處死刑。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。

納吉出獄 親訪納吉

他是我兒子，他是我兒子，他是我兒子。他是我兒子，他是我兒子，他是我兒子。他是我兒子，他是我兒子，他是我兒子。他是我兒子，他是我兒子，他是我兒子。



布城屠夫 謀殺起疑

一九九六年十月二十三日，即匈牙利總理卡達爾被正式判處死刑。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。



明星「走穴」成風

北京人民日報最近刊載了有關「走穴」的報導。走穴，即指藝人利用空閒時間，在各地演出，以賺取外快。這種現象在近年來日益普遍，甚至成為一種風氣。



布城屠夫 謀殺起疑

一九九六年十月二十三日，即匈牙利總理卡達爾被正式判處死刑。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。卡達爾卻被他的下台副總理卡達爾所代替。



刊登本報廣告 收費廉 效力大

五一七三六二一八

佳利地產 精選 深圳樓

旺角國泰大廈682號和中心13樓1306B室
電話：7808828 9808828 (歡迎委託)

新開張 金輪賓館

大量套房 豪華裝修
電話：8118828 (東區) 814388 (北角) 7301113 (佐敦) 752026 (灣仔)

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

香港區分行 九龍區分行 新界區分行 離島區分行

- 唯一官方最權威電話號碼
本版電話號碼是由中華人民共和國郵電部授權中國電話號碼公司編輯，並與香港大公報社會合作出版的，在國內外發行，是唯一官方的和最權威的全國性電話號碼。
- 收入電話號碼最多，範圍最廣
刊載全國30個省、市、自治區一百多個城市的三萬多個機關、社團和工商企業用戶的名稱、地址、電報號碼和用戶電報號碼。
- 資料最新、最準確
用戶的資料截至88年6月底止，新成立的海南省的用戶電話號碼亦包括在內。
- 條目清楚、檢索方便
除北京排在最前外，其他省按英文字母的順序排列。每個城市又分為五大類，每類的電話用戶均按其關鍵英文字母次序排列，讀者只須查閱卷首的目錄，就會很容易找到所需的單位。

溫布頓網球男單準決賽 碧加三比一淘汰開度

決賽重逢艾堡且看能否報一箭之仇



打手對壓力他，球發的限開接來地手用加碧 (片照社聯美)

【本報綜合報導】溫布頓網球男單準決賽，碧加與開度在週日展開一場精彩的對決。碧加在比賽中展現了強大的實力，以三比一的比分淘汰了開度。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。碧加在比賽中表現出色，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。開度雖然在比賽中一度領先，但最終未能逆轉局勢。這場比賽也為即將到來的決賽增添了看點，因為碧加和開度曾在之前的比賽中交鋒過，雙方都希望能在決賽中報一箭之仇。

美國田徑教練 首批赴美傳技

為中美體育交流項目之一

【本報訊】美國田徑教練團首批成員已於日前抵達香港，展開為期兩週的訪問。此次訪問是中美體育交流計劃的一部分，旨在促進兩國在田徑項目上的技術交流與合作。美國教練團成員包括多位在國際田徑界享有盛譽的專家，他們將與當地的教練和運動員進行交流，分享先進的訓練方法和比賽經驗。此外，他們還將參加一些田徑比賽，以展示美國田徑運動的水平。此次訪問不僅有助於提高中國田徑運動的技術水平，也進一步加強了中美兩國在體育領域的友好關係。

中國四拳手赴美訓練 接受為期一年訓練

目標在明年奧運會金牌零的突破

【本報訊】中國國家拳擊隊的四名拳手已於日前赴美，開始為期一年的訓練。這四名拳手分別是：張志、王偉、李強和劉偉。他們將在美國接受世界著名的拳擊教練的指導，學習先進的拳擊技術和比賽經驗。此次訓練的目標是在明年的奧運會上取得金牌，實現中國拳擊運動零的突破。中國國家拳擊隊對這四名拳手的表現寄予厚望，希望他們在訓練期間能夠不斷進步，為國家爭光。此外，此次訓練也為中國拳擊運動與世界拳擊運動的交流與合作提供了良好的機會。



賽船帆少青國全 標錦括囊隊東山

【本報訊】全中國青少年帆船錦標賽日前在東山舉行。來自全國各地的青少年帆船運動員齊聚一堂，展開了激烈的競爭。比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。在比賽中，運動員們展現了高超的帆船技術和團隊協作能力，經過一番激烈的角逐，最終選拔出了優秀的選手。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對青少年帆船運動愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進青少年帆船運動的發展。

世界羽球錦標賽 十月蓉城舉行

將與上屆冠軍胡榮華進行對局

【本報訊】世界羽球錦標賽將於十月在蓉城舉行。此次比賽吸引了來自世界各地的頂尖羽球運動員參加，競爭非常激烈。主辦單位表示，將為運動員們提供最好的比賽環境和服務，確保比賽順利進行。此外，比賽還將與上屆冠軍胡榮華進行對局，這將是一場備受矚目的比賽。觀眾們可以期待一場精彩的對決。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對世界羽球運動愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進世界羽球運動的發展。

美洲杯足球賽 巴西再交白卷

三隊被判入獄

【本報訊】美洲杯足球賽在巴西舉行，巴西隊在比賽中再次交白卷。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。巴西隊在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。此外，比賽還發生了三起事件，三名球員被判入獄。這起事件引起了廣泛的關注，因為這三名球員在比賽中發生了激烈的爭執，導致比賽中斷。主辦單位表示，將對這三名球員進行嚴懲，以維護比賽的公平性和紀律。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對足球運動愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進足球運動的發展。

西德科克挫法國安尼斯 獲世界劍擊賽花劍金牌

獲世界劍擊賽花劍金牌

【本報訊】西德劍擊運動員科克在日前舉行的世界劍擊賽中，以出色的表現獲得了花劍金牌。科克在比賽中展現了強大的實力，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。科克在比賽中的表現得到了評委和觀眾的一致好評。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對劍擊運動愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進劍擊運動的發展。

李來羣奪得棋王賽 將與上屆冠軍胡榮華進行對局

將與上屆冠軍胡榮華進行對局

【本報訊】李來羣在日前舉行的棋王賽中，以出色的表現奪得了冠軍。李來羣在比賽中展現了強大的實力，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。李來羣在比賽中的表現得到了評委和觀眾的一致好評。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對棋王賽愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進棋王賽運動的發展。

香港體育 警察昨催谷體能

十五球員將參加加拿大比賽

【本報訊】香港體育委員會昨日呼籲谷體能參加加拿大比賽。谷體能是香港著名的體育運動員，曾多次在國際比賽中取得好成績。此次比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。谷體能表示，他將盡力為香港爭光，為國家爭取榮譽。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對谷體能愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進谷體能運動的發展。

女子新秀足球賽 丘金元挫英華A奪標

丘金元挫英華A奪標

【本報訊】女子新秀足球賽日前在九龍舉行，丘金元以出色的表現獲得了冠軍。丘金元在比賽中展現了強大的實力，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。丘金元在比賽中的表現得到了評委和觀眾的一致好評。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對女子新秀足球賽愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進女子新秀足球賽運動的發展。

港男子籃球集訓 今九伊館首次訓練

監訓教練藍潔瑛主持

【本報訊】香港男子籃球集訓隊將於今日在九龍伊館進行首次訓練。此次集訓由藍潔瑛教練主持，旨在提高香港男子籃球的技術水平和團隊協作能力。藍潔瑛教練表示，他將盡力為球員們提供最好的訓練環境和服務，確保集訓順利進行。此外，集訓還將邀請一些國際著名的籃球教練進行指導，分享先進的籃球技術和比賽經驗。此次集訓不僅是一次技術交流的機會，也是一次對香港男子籃球愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的集訓，以促進香港男子籃球運動的發展。

港公開田徑賽 今灣仔場角逐

今灣仔場角逐

【本報訊】香港公開田徑賽將於今日在灣仔場舉行。此次比賽吸引了眾多田徑運動員參加，競爭非常激烈。主辦單位表示，將為運動員們提供最好的比賽環境和服務，確保比賽順利進行。此外，比賽還將邀請一些國際著名的田徑教練進行指導，分享先進的田徑技術和比賽經驗。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對田徑運動愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進田徑運動的發展。

港羽總與中國羽協 協議共邀高手獻技

協議共邀高手獻技

【本報訊】香港羽毛球總會與中國羽毛球協會日前達成協議，將共同邀請一些國際著名的羽毛球高手參加比賽。此次協議的達成，將為香港羽毛球愛好者提供更多的觀摩機會，也有助於提高香港羽毛球運動的水平。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進羽毛球運動的發展。

西貢區議員等昨晨視察發現 萬宜水庫船民中心

【本報訊】西貢區議員等昨日清晨視察發現，萬宜水庫船民中心存在嚴重問題。議員們在視察過程中發現，該中心環境衛生狀況極差，且缺乏必要的安全設施。此外，該中心的設施也顯得非常破舊，無法為船民提供基本的保障。議員們對此表示強烈不滿，並要求有關部門立即採取措施，改善該中心的生活環境。他們還表示，將繼續關注該中心的情況，確保船民的生活質量得到提高。此次視察不僅是一次對船民生活狀況的調查，也是一次對政府服務質量的檢驗。主辦單位表示，將繼續關注船民的生活狀況，確保他們能夠得到基本的保障。

香港英軍神槍手 駐港英軍神槍手

【本報訊】駐港英軍神槍手昨日在訓練中展現了高超的射擊技術。神槍手在比賽中表現出色，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。神槍手在比賽中的表現得到了評委和觀眾的一致好評。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對神槍手愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進神槍手運動的發展。

香港英軍神槍手 駐港英軍神槍手

【本報訊】駐港英軍神槍手昨日在訓練中展現了高超的射擊技術。神槍手在比賽中表現出色，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。神槍手在比賽中的表現得到了評委和觀眾的一致好評。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對神槍手愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進神槍手運動的發展。

香港英軍神槍手 駐港英軍神槍手

【本報訊】駐港英軍神槍手昨日在訓練中展現了高超的射擊技術。神槍手在比賽中表現出色，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。神槍手在比賽中的表現得到了評委和觀眾的一致好評。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對神槍手愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進神槍手運動的發展。

香港英軍神槍手 駐港英軍神槍手

【本報訊】駐港英軍神槍手昨日在訓練中展現了高超的射擊技術。神槍手在比賽中表現出色，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。神槍手在比賽中的表現得到了評委和觀眾的一致好評。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對神槍手愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進神槍手運動的發展。

香港英軍神槍手 駐港英軍神槍手

【本報訊】駐港英軍神槍手昨日在訓練中展現了高超的射擊技術。神槍手在比賽中表現出色，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。神槍手在比賽中的表現得到了評委和觀眾的一致好評。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對神槍手愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進神槍手運動的發展。

香港英軍神槍手 駐港英軍神槍手

【本報訊】駐港英軍神槍手昨日在訓練中展現了高超的射擊技術。神槍手在比賽中表現出色，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。神槍手在比賽中的表現得到了評委和觀眾的一致好評。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對神槍手愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進神槍手運動的發展。

香港英軍神槍手 駐港英軍神槍手

【本報訊】駐港英軍神槍手昨日在訓練中展現了高超的射擊技術。神槍手在比賽中表現出色，尤其是在關鍵時刻，他能夠冷靜處理，最終取得了勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。神槍手在比賽中的表現得到了評委和觀眾的一致好評。此次比賽不僅是一次技術交流的機會，也是一次對神槍手愛好者的激勵。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進神槍手運動的發展。

西貢區議員等昨晨視察發現

萬宜水庫船民中心 未經諮詢先行動工

居民代表要求明日晤保安科官員爭取停建

【本報訊】西貢區議員等昨晨視察發現，萬宜水庫船民中心，未經諮詢先行動工，居民代表要求明日晤保安科官員爭取停建。

西貢區議員等昨晨視察發現，萬宜水庫船民中心，未經諮詢先行動工，居民代表要求明日晤保安科官員爭取停建。

李越挺呼籲教育界人士

灌輸學生正確民主意識

灌輸學生正確民主意識 灌輸學生正確民主意識

【本報訊】李越挺昨日在一個由香港教育界人士組成的「灌輸學生正確民主意識」研討會上，呼籲教育界人士灌輸學生正確民主意識。

李越挺昨日在一個由香港教育界人士組成的「灌輸學生正確民主意識」研討會上，呼籲教育界人士灌輸學生正確民主意識。

民主大學昨第一次論壇

千人參加 探討中國是否永無民主

【本報訊】民主大學昨日舉行第一次論壇，千人參加，探討中國是否永無民主。

民主大學昨日舉行第一次論壇，千人參加，探討中國是否永無民主。

周美德及梁智鴻均認為

營養師應專業化

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。



西貢區議員等昨晨視察發現

署理助理教育署長關定輝稱

港府終要統一學前服務

正積極考慮訂立有關標準的措施

【本報訊】署理助理教育署長關定輝昨日表示，港府終要統一學前服務，正積極考慮訂立有關標準的措施。

署理助理教育署長關定輝昨日表示，港府終要統一學前服務，正積極考慮訂立有關標準的措施。

中華文化中心與演藝學院合辦

國際舞蹈會議月中舉行

【本報訊】中華文化中心與演藝學院合辦的國際舞蹈會議，將於本月中舉行。

中華文化中心與演藝學院合辦的國際舞蹈會議，將於本月中舉行。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

駐港英軍神槍手 再在英屬奪佳績

在英屬奪佳績 在英屬奪佳績

【本報訊】駐港英軍神槍手昨日在英屬奪得佳績，再在英屬奪得佳績。

駐港英軍神槍手昨日在英屬奪得佳績，再在英屬奪得佳績。

中大校外進修部 設兩項經濟課程

為應屆公開考試生而設

【本報訊】中大校外進修部昨日宣佈，將設兩項經濟課程，為應屆公開考試生而設。

中大校外進修部昨日宣佈，將設兩項經濟課程，為應屆公開考試生而設。

深上兩晚發生毒案事件

當局加強嚴密巡邏法例

【本報訊】深上兩晚發生毒案事件，當局已加強嚴密巡邏法例。

深上兩晚發生毒案事件，當局已加強嚴密巡邏法例。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

新金山貞談「紅船班」

出於清末 消失於廣州淪陷期間

【本報訊】新金山貞談「紅船班」，出於清末，消失於廣州淪陷期間。

新金山貞談「紅船班」，出於清末，消失於廣州淪陷期間。

香港文物小冊 市局免費派發

介紹本港三十五處古蹟

【本報訊】香港文物小冊，市局免費派發，介紹本港三十五處古蹟。

香港文物小冊，市局免費派發，介紹本港三十五處古蹟。

名震中外 相命最準

能知過去未來 批命最準

【本報訊】名震中外，相命最準，能知過去未來，批命最準。

名震中外，相命最準，能知過去未來，批命最準。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

今天盛大獻映

飛越黃昏

開心歡笑婆媳電影
乖女女婿仔齊齊發財
同婆婆搵個拖手仔

求愛新招惹笑
情迷白入入心
情迷白入入心

最低	最高	預測	最低	最高	預測
28	34	晴	28	34	晴
27	33	多雲	27	33	多雲
26	32	多雲	26	32	多雲
25	31	多雲	25	31	多雲
24	30	多雲	24	30	多雲
23	29	多雲	23	29	多雲
22	28	多雲	22	28	多雲
21	27	多雲	21	27	多雲
20	26	多雲	20	26	多雲
19	25	多雲	19	25	多雲
18	24	多雲	18	24	多雲
17	23	多雲	17	23	多雲

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

【本報訊】立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

立法局議員周美德及梁智鴻昨日在一個研討會上，均認為營養師應專業化。

身邊擦過 腰腿刺痛

深水灣惡魚咬傷父子

港島數海灘昨予封閉

漁農處料油鯊所為呼籲泳客暫勿嬉水

【本報訊】深水灣地區海面，昨日（廿七日）下午一時許，發生一宗惡魚咬傷事件，一名男子及一名女子，在深水灣海面嬉水時，被一條長約四呎，重約二十磅的惡魚咬傷。受傷的男子及女子，隨即被送往醫院救治。目前，深水灣海面已予封閉，並呼籲泳客暫勿嬉水。



深水灣海面昨日發生一宗惡魚咬傷事件，一名男子及一名女子受傷。

漁船沉沒 三人失蹤

在南丫島海面遭貨櫃輪碰撞

【本報訊】一艘漁船，昨日（廿七日）在南丫島海面，與一艘貨櫃輪相撞，導致漁船沉沒，三人失蹤。目前，有關部門正在全力搜尋失蹤人員。

公司股東死亂刀下

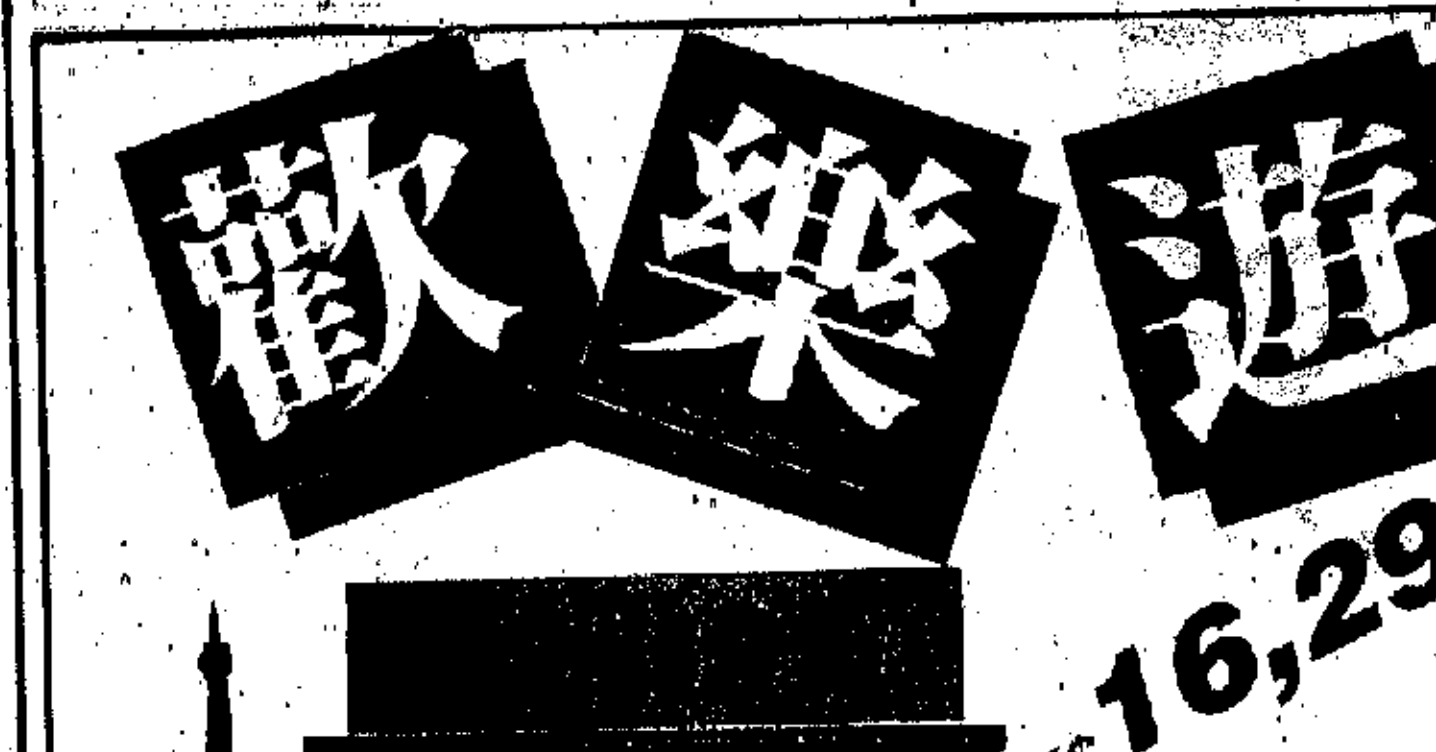
倒地昏迷前曾大罵幾聲「認錯人」

【本報訊】一名男子，昨日（廿七日）在深水灣海面，被一名男子用利刀刺死。死者為一名公司股東，死前曾大罵幾聲「認錯人」。目前，警方正在調查此案。

立局議席後年數直選

張鑑泉稱此建議太急促

【本報訊】立法局議員張鑑泉，昨日（廿七日）表示，對於政府提出的立局議席後年數直選建議，認為此建議太急促，需要更多時間進行研究。



立法局議員張鑑泉昨日表示，對於政府提出的立局議席後年數直選建議，認為此建議太急促。

遊樂

HK\$ 16,290

遊覽巴黎、琉森、華多茲、佛羅倫斯、羅馬、威尼斯、維也納、慕尼黑、法蘭克福、科隆、阿姆斯特丹、倫敦、著名城市，行程豐富。

出發日期：27/7, 3/8, 9/8

遊覽

HK\$ 6,650

行程遊覽兒島、九州、長崎、福岡、阿蘇火山、別府、美津、宮崎、日南海岸、瀨戶神戶、櫻島活火山、池田湖等等，節目豐富，未能盡錄。

出發日期：28/7, 4/8

遊覽

HK\$ 6,690

遊覽印尼最著名之峇里、日惹及三寶壟、巨港、棉蘭、泗水、雅加達、等各地名勝及風土人情，能一覽無遺。

出發日期：29/7, 5/8

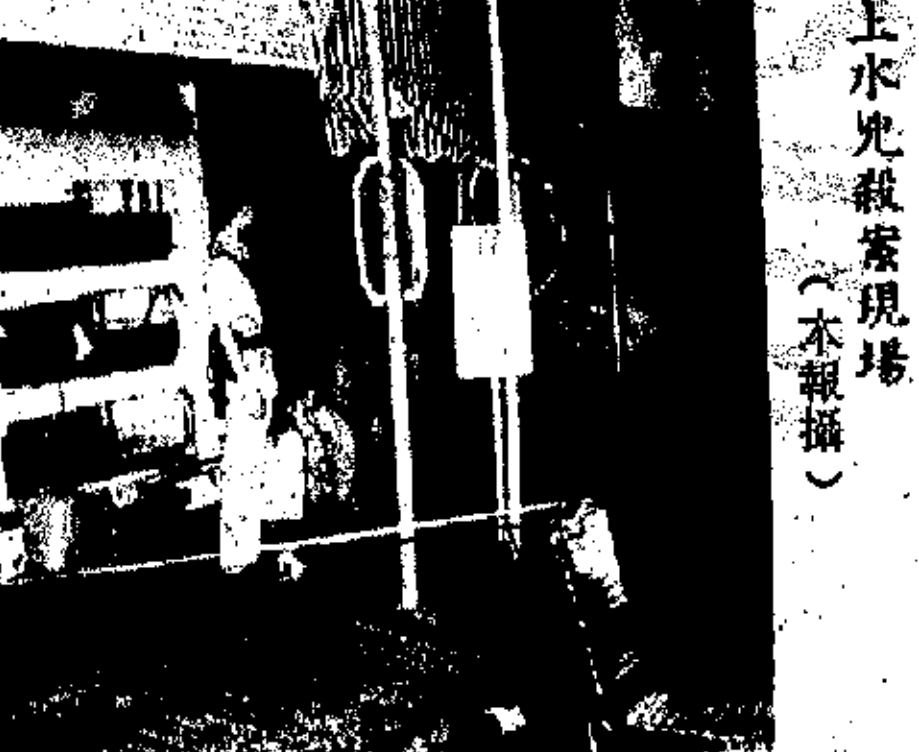
遊覽

HK\$ 4,510

遊覽首都漢城、516廣場、景福宮、奧運會場、人參專賣店、濟州島、天帝湖瀑布、神農之路、木石苑、漢城大公園、梨泰園購物區，教你盡賞韓國風情。

出發日期：9/8, 16/8

(以上行程已包括往返機票)



一名男子，昨日（廿七日）在深水灣海面，被一名男子用利刀刺死。

遊覽

HK\$ 6,650

行程遊覽兒島、九州、長崎、福岡、阿蘇火山、別府、美津、宮崎、日南海岸、瀨戶神戶、櫻島活火山、池田湖等等，節目豐富，未能盡錄。

出發日期：28/7, 4/8

遊覽

HK\$ 6,690

遊覽印尼最著名之峇里、日惹及三寶壟、巨港、棉蘭、泗水、雅加達、等各地名勝及風土人情，能一覽無遺。

出發日期：29/7, 5/8

遊覽

HK\$ 4,510

遊覽首都漢城、516廣場、景福宮、奧運會場、人參專賣店、濟州島、天帝湖瀑布、神農之路、木石苑、漢城大公園、梨泰園購物區，教你盡賞韓國風情。

出發日期：9/8, 16/8

(以上行程已包括往返機票)

遊覽

HK\$ 6,650

行程遊覽兒島、九州、長崎、福岡、阿蘇火山、別府、美津、宮崎、日南海岸、瀨戶神戶、櫻島活火山、池田湖等等，節目豐富，未能盡錄。

出發日期：28/7, 4/8

一名男子，昨日（廿七日）在深水灣海面，被一名男子用利刀刺死。

遊覽

HK\$ 6,690

遊覽印尼最著名之峇里、日惹及三寶壟、巨港、棉蘭、泗水、雅加達、等各地名勝及風土人情，能一覽無遺。

出發日期：29/7, 5/8

遊覽

HK\$ 4,510

遊覽首都漢城、516廣場、景福宮、奧運會場、人參專賣店、濟州島、天帝湖瀑布、神農之路、木石苑、漢城大公園、梨泰園購物區，教你盡賞韓國風情。

出發日期：9/8, 16/8

(以上行程已包括往返機票)

遊覽

HK\$ 6,650

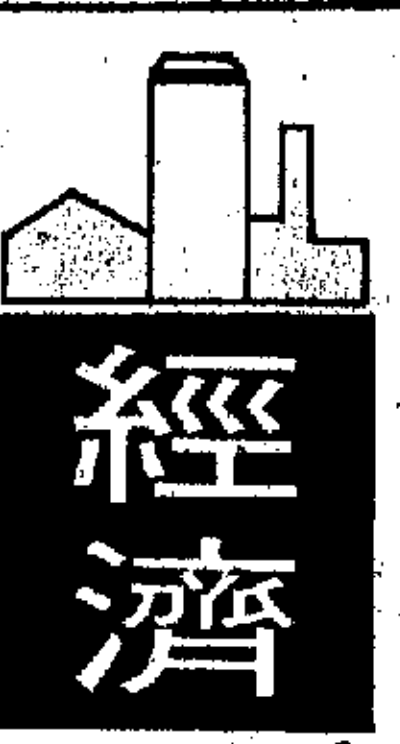
行程遊覽兒島、九州、長崎、福岡、阿蘇火山、別府、美津、宮崎、日南海岸、瀨戶神戶、櫻島活火山、池田湖等等，節目豐富，未能盡錄。

出發日期：28/7, 4/8

香港總商會調查結果顯示 港商投資內地探觀望 惟暫不會大規模撤走

希望內地公佈具體經濟政策以改善現況

【本報訊】香港總商會最近公佈的調查結果顯示，港商對投資內地的信心，雖然在過去兩年內，因內地經濟不景氣而受到打擊，但港商對投資內地的信心，並未完全喪失。調查顯示，港商對投資內地的信心，在過去兩年內，雖然受到打擊，但港商對投資內地的信心，並未完全喪失。調查顯示，港商對投資內地的信心，在過去兩年內，雖然受到打擊，但港商對投資內地的信心，並未完全喪失。



經濟

九九金走勢強勁 調整後可再上

【本報訊】上週九金走勢強勁，調整後可再上。上週九金走勢強勁，調整後可再上。上週九金走勢強勁，調整後可再上。上週九金走勢強勁，調整後可再上。上週九金走勢強勁，調整後可再上。

台股週六反彈 升近二百五十點

【本報訊】台股週六反彈，升近二百五十點。台股週六反彈，升近二百五十點。台股週六反彈，升近二百五十點。台股週六反彈，升近二百五十點。台股週六反彈，升近二百五十點。

中電大嶼山建發電廠 決按照原定計劃進行

【本報訊】中電大嶼山建發電廠，決按照原定計劃進行。中電大嶼山建發電廠，決按照原定計劃進行。中電大嶼山建發電廠，決按照原定計劃進行。中電大嶼山建發電廠，決按照原定計劃進行。中電大嶼山建發電廠，決按照原定計劃進行。

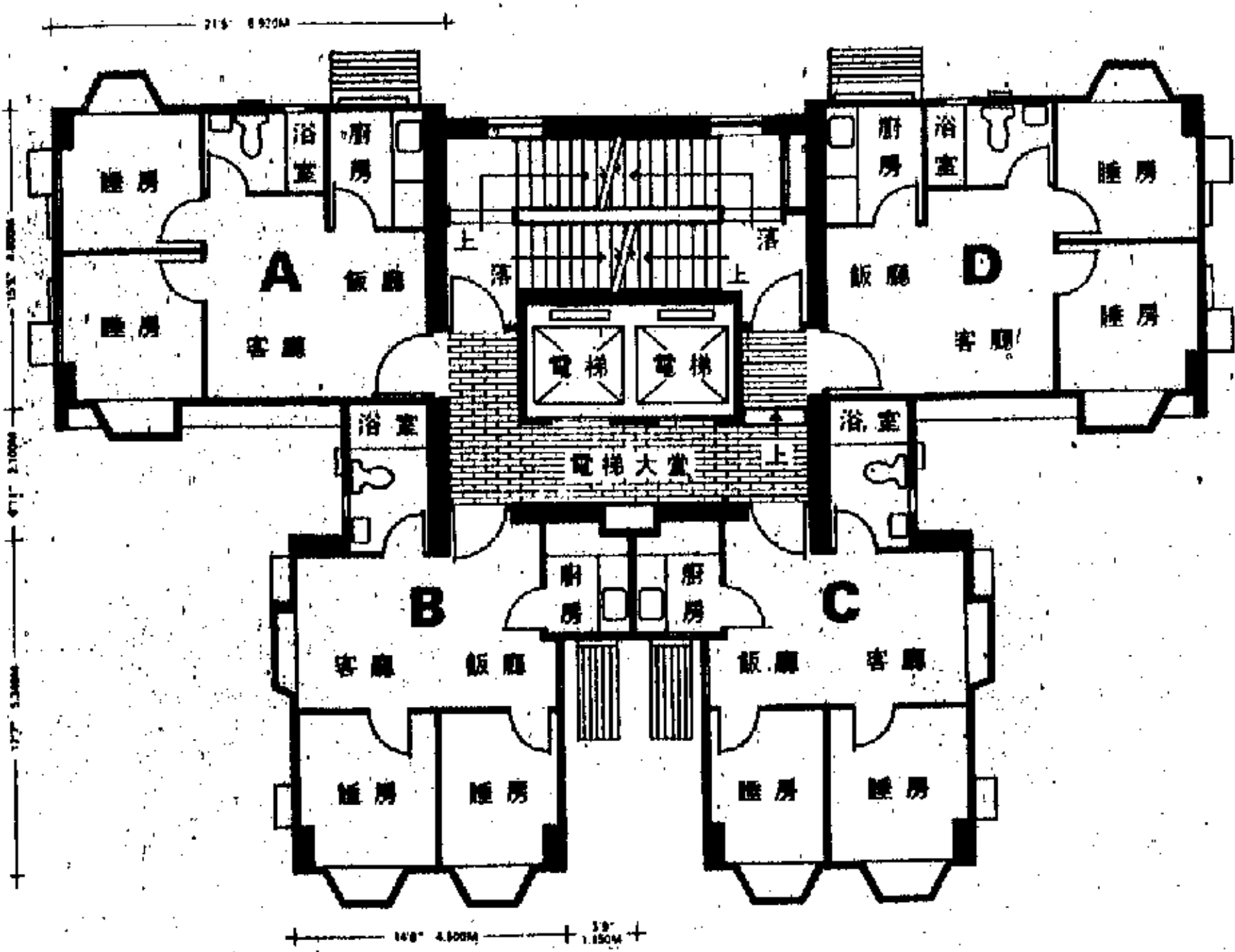
【本報訊】中電大嶼山建發電廠，決按照原定計劃進行。中電大嶼山建發電廠，決按照原定計劃進行。中電大嶼山建發電廠，決按照原定計劃進行。中電大嶼山建發電廠，決按照原定計劃進行。中電大嶼山建發電廠，決按照原定計劃進行。

本港金融外幣行情表 (7月8日)									
九九金行情					本地倫敦金行情				
上午		下午			上午		下午		
開市	3554				開市	382.0	382.5		
最高	3058				最高	382.6	383.1		
最低	3563				最低	382.0	382.5		
收市	3557				收市	382.6	383.1		
金價	-3.00	升跌	-11.00	升	金價	-0.90			
倫敦定銀 1.0000 同家幣兌行情 匯兌					本地匯票				
渣打銀行	買入	3074	賣出	3130	渣打銀行	買入	3067	賣出	
匯豐銀行	買入	3090	賣出	3082	匯豐銀行	買入	3087	賣出	
荷蘭銀行	買入		賣出		荷蘭銀行	買入	3087	賣出	
橫濱正金	買入		賣出		橫濱正金	買入	4120	賣出	
白 金 條	買入		賣出		白 金 條	買入	4110	賣出	
寶隆銀行	3089		賣出	3077	寶隆銀行				
荷蘭銀行	4066				荷蘭銀行				
倫敦金(每兩)	3560				倫敦金(每兩)	5100			
外幣存款收市牌價及息率					銀行銀行銀數				
貨幣	存款	存款	一個月		貨幣	存款	存款	一個月	
美 元	779.40	780.20	9.1875		澳 元	599.00	600.50		
日 元	12.66	12.71	13.75		港 元	450.50	451.50		
英 鎊	559.00	560.50	4.875		新加坡元	483.00	484.00		
西德馬克	415.00	417.00	6.5		加拿大元	654.00	655.50		
ECU	861.80	862.50	8.75		新 西 蘭 元	122.00	123.50		
外幣 匯票 買入 779.65 賣出 779.75					港幣匯票 103.20				
外幣對港幣匯票行情					港幣匯票				

英國政論

英國政論

英政府對香港問題之態度，在國際輿論中，引起極大之注意。英政府之態度，在國際輿論中，引起極大之注意。英政府之態度，在國際輿論中，引起極大之注意。



迎歡受教座BA達新

北角新達大廈，自一九八一年以來，一直受到各界人士之歡迎。該大廈位於北角，交通便利，設施齊全，是居住之理想選擇。

經濟周刊

本週經濟動態摘要，包括物價指數、利率變動及市場走勢分析。

銀行

近期銀行匯率及存款利率變動，對市民之影響。

銀團信貸明顯收縮

由於經濟環境變化，銀團信貸規模顯著縮減，企業融資面臨挑戰。

土瓜灣一間酒樓發生大火

土瓜灣一間酒樓昨日凌晨發生大火，火勢猛烈，幸無人傷亡。

老人

社會對老人之關懷，包括醫療保健及生活補助措施。

受加息及大陸局勢等因素影響

受加息及大陸局勢等因素影響，樓市表現疲軟，成交量下降。

上半年樓市虎頭蛇尾

上半年樓市表現虎頭蛇尾，首季交投熱烈，後季則趨於平淡。

台恢復購金作儲備

台灣已恢復購買黃金作為外匯儲備，以穩定金融。

廣東仍為港貨加工基地

廣東省仍是香港貨物之重要加工基地，兩地貿易密切。

新市鎮樓價跌幅較大

新市鎮樓價近期跌幅較大，市場信心受挫。

美元弱高息貨幣抬頭

美元走勢疲軟，高息貨幣在國際市場上抬頭。

口出貨港與車馬頭三

三馬頭港之貨物出口情況，顯示貿易活動持續。

世界股市一週

地區	指數	漲跌
紐約	2453	+13
倫敦	1792	+7
香港	33236	+288
台北	2271	-3
新加坡	8854	-351
馬尼拉	1288	-10
巴拿馬	1501	-20
聖多明各	1902	-22

場市指期與貨期率利

分析市場指數與利率之關係，預測未來走勢。

新市鎮樓價跌幅較大

新市鎮樓價近期跌幅較大，市場信心受挫。

美元弱高息貨幣抬頭

美元走勢疲軟，高息貨幣在國際市場上抬頭。

口出貨港與車馬頭三

三馬頭港之貨物出口情況，顯示貿易活動持續。

新市鎮樓價跌幅較大

新市鎮樓價近期跌幅較大，市場信心受挫。

美元弱高息貨幣抬頭

美元走勢疲軟，高息貨幣在國際市場上抬頭。

口出貨港與車馬頭三

三馬頭港之貨物出口情況，顯示貿易活動持續。

新市鎮樓價跌幅較大

新市鎮樓價近期跌幅較大，市場信心受挫。

三十一、花樣翻新

介紹最新之裝修設計與家居佈置建議。

英國政論

英國政府外交事務大臣，大衛·奎克，在倫敦發表了關於香港前途的演說。奎克表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國將維護其在香港的利益，並確保香港的穩定與繁榮。

奎克在演說中指出，英國政府對香港的前途充滿信心，並相信中國政府會採取負責任的態度。他認為，中英兩國的關係正在不斷改善，這為香港的未來發展提供了良好的環境。

機器變幻

機器變幻，這是一個充滿神秘色彩的話題。在現代社會，機器已經滲透到我們生活的方方面面。從簡單的電燈、電話，到複雜的電腦、人工智能，機器不斷地改變著我們的生活方式。

然而，機器變幻背後隱藏著許多問題。例如，機器的發展是否會導致失業？機器的使用是否會侵犯隱私？這些問題值得我們深思。我們應該在享受機器帶來的便利的同時，也要警惕其可能帶來的風險。

無形的損失

無形的損失，這是一個容易被忽視的概念。在我們追求物質財富的過程中，往往會忽略掉一些無形的東西，如健康、時間、情感等。這些無形的損失，雖然無法用金錢來衡量，但其對我們生活的影響卻是深遠的。

我們應該學會珍惜這些無形的財富，並努力減少不必要的損失。只有這樣，我們才能擁有真正的高質量生活。

危險管理

危險管理，這是一個與我們生活息息相關的話題。在現代社會，危險無處不在，如交通事故、火災、疾病等。如何有效地管理這些危險，是我們每個人都應該關注的問題。

危險管理並不是一蹴而就的事情，它需要我們具備科學的態度和嚴謹的思維。我們應該加強對危險的認識，並採取積極的預防措施，以最大限度地減少危險帶來的損失。

件硬的普科：館學科

科學館是一個充滿知識和探索的地方。在科學館裡，我們可以看到各種各樣的科學展品，如化石、模型、實驗裝置等。這些展品不僅豐富了我們的知識，也激發了我們對科學的興趣。

然而，科學館的展品往往會讓人感到枯燥和單調。其實，科學並不僅僅是那些冰冷的數據和公式，它更是一種充滿活力和創意的探索過程。我們應該以一種更為輕鬆和愉悅的心態來看待科學，並從科學館的展品中發現其中的奧妙。

老人

老人是社會的財富，也是我們需要關心和照顧的對象。隨著人口老龄化的加劇，老人的生活狀況已經成為社會關注的焦點。我們應該尊重老人，並為他們提供更好的生活環境。

老人擁有豐富的經驗和智慧，他們是我們學習的楷模。我們應該多與老人交流，聽取他們的教誨，並盡力為他們提供幫助。只有這樣，我們才能構建一個和諧、美好的社會。

可惡的熱

可惡的熱，這是一個讓人感到煩惱的話題。在炎熱的夏季，高溫天氣讓人感到不適和煩躁。這種天氣不僅影響了我們的生活，也給農業生產帶來了嚴重的影響。

我們應該採取一些措施來應對高溫天氣，如多喝水、避免長時間在戶外活動等。同時，我們也應該關注農業生產，並採取措施減輕高溫對農作物的影響。

皇陵恨史

皇陵恨史，這是一個充滿傳奇色彩的故事。在中國歷史上，許多皇帝都修建了宏偉的皇陵，這些皇陵見證了王朝的興衰和歷史的變遷。然而，皇陵的修建往往會給百姓帶來沉重的負擔，甚至引發民變。

我們應該從皇陵恨史中吸取教訓，並思考如何更好地處理國家與百姓的關係。只有這樣，我們才能實現國家的長治久安和百姓的幸福安康。

來即之呼係唔民市

來即之呼係唔民市，這是一個反映市民生活狀況的話題。在現代社會，市民的生活壓力越來越大，如房價高企、教育負擔重、就業困難等。這些問題已經成為市民最關心的焦點。

我們應該關注市民的生活狀況，並採取措施減輕他們的負擔。政府應該加強對房地產市場的監管，並提供優質的教育和就業機會。只有這樣，我們才能提高市民的生活質量。

危險管理

危險管理，這是一個與我們生活息息相關的話題。在現代社會，危險無處不在，如交通事故、火災、疾病等。如何有效地管理這些危險，是我們每個人都應該關注的問題。

危險管理並不是一蹴而就的事情，它需要我們具備科學的態度和嚴謹的思維。我們應該加強對危險的認識，並採取積極的預防措施，以最大限度地減少危險帶來的損失。

皇陵恨史

皇陵恨史，這是一個充滿傳奇色彩的故事。在中國歷史上，許多皇帝都修建了宏偉的皇陵，這些皇陵見證了王朝的興衰和歷史的變遷。然而，皇陵的修建往往會給百姓帶來沉重的負擔，甚至引發民變。

我們應該從皇陵恨史中吸取教訓，並思考如何更好地處理國家與百姓的關係。只有這樣，我們才能實現國家的長治久安和百姓的幸福安康。

皇陵恨史

皇陵恨史，這是一個充滿傳奇色彩的故事。在中國歷史上，許多皇帝都修建了宏偉的皇陵，這些皇陵見證了王朝的興衰和歷史的變遷。然而，皇陵的修建往往會給百姓帶來沉重的負擔，甚至引發民變。

我們應該從皇陵恨史中吸取教訓，並思考如何更好地處理國家與百姓的關係。只有這樣，我們才能實現國家的長治久安和百姓的幸福安康。

一棧麻煩事

一棧麻煩事，這是一個反映生活瑣事的話題。在我們的日常生活中，我們經常會遇到各種各樣的麻煩事，如交通堵塞、排隊等候、物品丟失等。這些瑣事雖然不起眼，但往往會讓我們感到煩惱和厭倦。

我們應該學會面對這些瑣事，並保持一顆平和的心。我們應該學會從瑣事中尋找樂趣，並學會在壓力下保持冷靜。只有這樣，我們才能擁有真正的生活。

門外紙車

門外紙車，這是一個充滿趣味的故事。在一個偏僻的小鎮上，有一輛特殊的紙車，這輛紙車不僅外觀獨特，而且性能卓越。這輛紙車的出現，引起了當地人的廣泛關注。

這輛紙車的發明者是一個年輕的科學家，他利用先進的技術和材料，創造出了這輛神奇的紙車。這輛紙車的出現，不僅為當地人提供了便利，也展示了科學的力量。

小說林

小說林，這是一個充滿想像力和創意的世界。在小說林裡，我們可以看到各種各樣的故事，如愛情、冒險、科幻等。這些故事不僅豐富了我們的視野，也激發了我們的想像力。

我們應該多讀小說，並從小說中學習到各種各樣的知識和經驗。我們應該學會想像，並努力創造屬於自己的精彩故事。

小人物故事

小人物故事，這是一個反映社會底層人民生活的話題。在我們的社會中，有許多小人物，他們雖然地位卑微，但他們的生活卻充滿了艱辛和奮鬥。我們應該關注小人物，並為他們提供幫助。

小人物是社會的基石，他們的辛勤勞動為我們提供了便利和財富。我們應該尊重小人物，並給予他們應有的尊重。只有這樣，我們才能構建一個和諧、美好的社會。

小說林

小說林，這是一個充滿想像力和創意的世界。在小說林裡，我們可以看到各種各樣的故事，如愛情、冒險、科幻等。這些故事不僅豐富了我們的視野，也激發了我們的想像力。

我們應該多讀小說，並從小說中學習到各種各樣的知識和經驗。我們應該學會想像，並努力創造屬於自己的精彩故事。

門外紙車

門外紙車，這是一個充滿趣味的故事。在一個偏僻的小鎮上，有一輛特殊的紙車，這輛紙車不僅外觀獨特，而且性能卓越。這輛紙車的出現，引起了當地人的廣泛關注。

這輛紙車的發明者是一個年輕的科學家，他利用先進的技術和材料，創造出了這輛神奇的紙車。這輛紙車的出現，不僅為當地人提供了便利，也展示了科學的力量。

小說林

小說林，這是一個充滿想像力和創意的世界。在小說林裡，我們可以看到各種各樣的故事，如愛情、冒險、科幻等。這些故事不僅豐富了我們的視野，也激發了我們的想像力。

我們應該多讀小說，並從小說中學習到各種各樣的知識和經驗。我們應該學會想像，並努力創造屬於自己的精彩故事。

小人物故事

小人物故事，這是一個反映社會底層人民生活的話題。在我們的社會中，有許多小人物，他們雖然地位卑微，但他們的生活卻充滿了艱辛和奮鬥。我們應該關注小人物，並為他們提供幫助。

小人物是社會的基石，他們的辛勤勞動為我們提供了便利和財富。我們應該尊重小人物，並給予他們應有的尊重。只有這樣，我們才能構建一個和諧、美好的社會。

飛雁北雲高像巨

飛雁北雲高像巨，這是一個充滿詩意的故事。在一個遙遠的山村裡，有一隻巨大的飛雁，它每天都會飛過村莊的上空，給村民們帶來無限的遐想。這隻飛雁的出現，被認為是吉祥的預兆。

這隻飛雁的出現，不僅為村民們帶來了歡樂，也吸引了許多遊客前來觀賞。這隻飛雁的出現，也為這個山村增添了一份神秘的色彩。

飛雁北雲高像巨

飛雁北雲高像巨，這是一個充滿詩意的故事。在一個遙遠的山村裡，有一隻巨大的飛雁，它每天都會飛過村莊的上空，給村民們帶來無限的遐想。這隻飛雁的出現，被認為是吉祥的預兆。

這隻飛雁的出現，不僅為村民們帶來了歡樂，也吸引了許多遊客前來觀賞。這隻飛雁的出現，也為這個山村增添了一份神秘的色彩。

飛雁北雲高像巨

飛雁北雲高像巨，這是一個充滿詩意的故事。在一個遙遠的山村裡，有一隻巨大的飛雁，它每天都會飛過村莊的上空，給村民們帶來無限的遐想。這隻飛雁的出現，被認為是吉祥的預兆。

這隻飛雁的出現，不僅為村民們帶來了歡樂，也吸引了許多遊客前來觀賞。這隻飛雁的出現，也為這個山村增添了一份神秘的色彩。

飛雁北雲高像巨

飛雁北雲高像巨，這是一個充滿詩意的故事。在一個遙遠的山村裡，有一隻巨大的飛雁，它每天都會飛過村莊的上空，給村民們帶來無限的遐想。這隻飛雁的出現，被認為是吉祥的預兆。

這隻飛雁的出現，不僅為村民們帶來了歡樂，也吸引了許多遊客前來觀賞。這隻飛雁的出現，也為這個山村增添了一份神秘的色彩。

中國餐館天下，受內戰影響，多已停業。...

憂隱的館餐中國委

民唐
中國餐館天下，受內戰影響，多已停業。...

最怕「饒貓亂拉屎」

林帆
大貓的一隻貓，常常惹起鄰居的煩惱。...

讀報摘抄

唐朗
因事到廣州，不便到港，特由廣州寄來。...

大公園



(畫圖) 湖鼎

種族問題判例也在後退

張敬
美國聯邦最高法院今年，在種族問題上，判例也在後退。...

大道小節

吳其敏
人生如夢，大道小節，皆在其中。...

台灣一探風光
海外僑胞，平均年齡四十歲，...

又見貝加爾湖
徐世福
貝加爾湖，位於蒙古與俄羅斯交界處。...

知人難，知作更難
這是一篇關於寫作與人生的文章。...

難更者作知
波金李
寫作之難，在於如何表達內心。...

喝酒者必須下地獄
這是一篇關於戒酒的廣告。...

為使男人親領好娠滋味
設計巧妙感受過真穿來十分有趣
這是一篇關於避孕套的廣告。...

車及通快華豪
這是一篇關於豪華汽車的廣告。...

這是一篇關於美容或化妝的廣告。...

這是一篇關於珠寶首飾的廣告。...

這是一篇關於房地產或建築的廣告。...

可獲脫離危險之途。醫方處方，
服三、四錢，此藥性平，肉桂
心平如心，心悸不寧，
當沉沉，眼痛發花，舉步艱難，
腎氣虛，腰膝痠痛，胸膈氣滯，
將繁多雜亂的信息重組、條理化、
與適當、準確的、有價值的消化和轉化利用，
英「現代信息系統綜合症」的出現。

談至尊無上

<p>華英大戲院</p> <p>大正路 11670421</p>	<p>牛嘉</p>	<p>大正路 11670421</p>
<p>今晚德至尊</p> <p>四點 十點</p>	<p>映通二第</p> <p>九點五十五 七點十五</p> <p>雨點四點 點半</p> <p>導役芬史 演亞芬史</p> <p>奇聖 兵戰</p> <p>合納辛 演利康</p> <p>夏里 福里</p>	<p>映通四第</p> <p>九點 七點</p> <p>導演 韓東 演牛童吳梅 演亞馬 胡蝶</p> <p>演黃馬 陳萬</p> <p>奇 蹟</p> <p>童成少老</p> <p>場夜午晚今 童還老返</p>
<p>今小男</p> <p>早場四點 五點</p>	<p>映獻天今</p> <p>本版文中</p> <p>無至 上尊</p> <p>第的雅五 二情點 集人步半</p> <p>鬼魅見 星馬</p> <p>場</p>	<p>映獻天今</p> <p>黃飛 雲龍</p> <p>場五今</p> <p>騰的 黑 多花 國 情花 點</p>

會要
○雖
藝術
聲音
：一
因此
題是
順從
他們
他們
的者

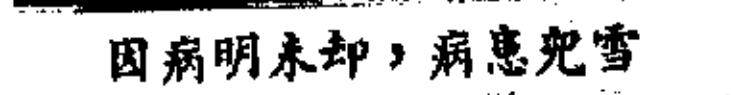
[illegible]

1

子，當我們欣賞《讀者文摘》珍藏現代藝術品展覽，看到嚴密的保護措施，以及四周有閉路電視和警人員的監視，心裏自然知道要遵守秩序，就是不中

來，去年月滿抱佳為她帶來女主角的

雪兒病，病惠兒雪



Decca道歌《Cinema Gala》，歌
樂新聲》(Fantasia)，實際上是和路迪士尼
幻想曲》音樂的一項輯錄。不久前，該公

形式發行過，現則改用CD，音樂效果更爲出色。

本唱片是一九六五、六、七、八等四張發行版本的重新輯集。指揮、演唱均有吸引力，其中以托馬斯·巴斯比及當代偉大女高音維特梅蘭的唱片最有份量。

基巴尼於一九七九年以九十五歲高齡逝世，這位樂壇奇才作品充滿個人色彩，並且還是饒音色的聞人，生平最鍾愛於這齣歌聲雖是七十餘年代灌錄，現在聽來仍覺搖搖不殆。

和路達士尼的電影《幻想曲》是一部老幼咸宜、雅俗共賞的，爲其裏面都採用古典名曲作配樂，有些還直接採用原曲的故事。如法國作曲家杜卡斯的《魔術師的徒弟》，爲一個誤代徒弟步，偷用魔術師的法術，使得惡魔代替他死亡，葬地，不料卻只懂施法而不識「收法」，以致弄得雞犬不寧。該自俄國作曲家莫爾斯斯基的《荒山之夜》，描述山鬼的行蹤，充溢浪漫。DECCA：4178 81-2（最好唱片）

[illegible]

大公報

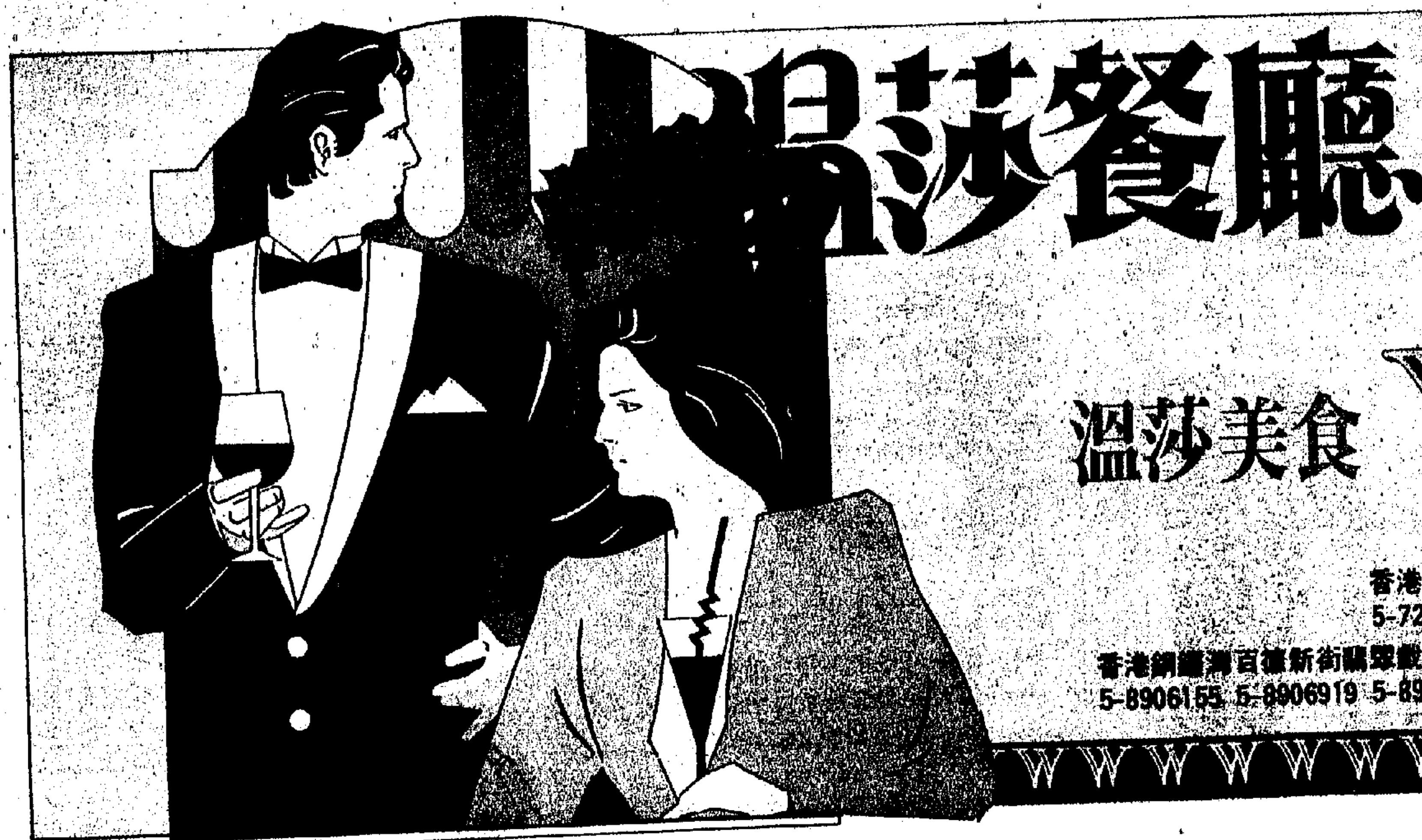
星期日增刊

一九八九年七月九日 第三十八期



趣怪の肥宅泡 本報記者周國良攝

「演藝菁華」名家匯集 天然飲料陪你度炎夏
馬榮成畫公仔畫銀紙 美術設計人才需求殷



溫莎餐廳

溫莎美食



樣樣特色

香港灣仔天樂里6-8號
5-729986 5-730762 5-733036

香港銅鑼灣百德新街福安戲院大堂
5-8906155 5-8906919 5-8953272

香港灣仔菲林明道8-10號地下
5-8920606 5-8930917 5-8920177

一枝針筆走天涯 細看美術正稿員的「得失苦樂」

本報記者 溫倩明

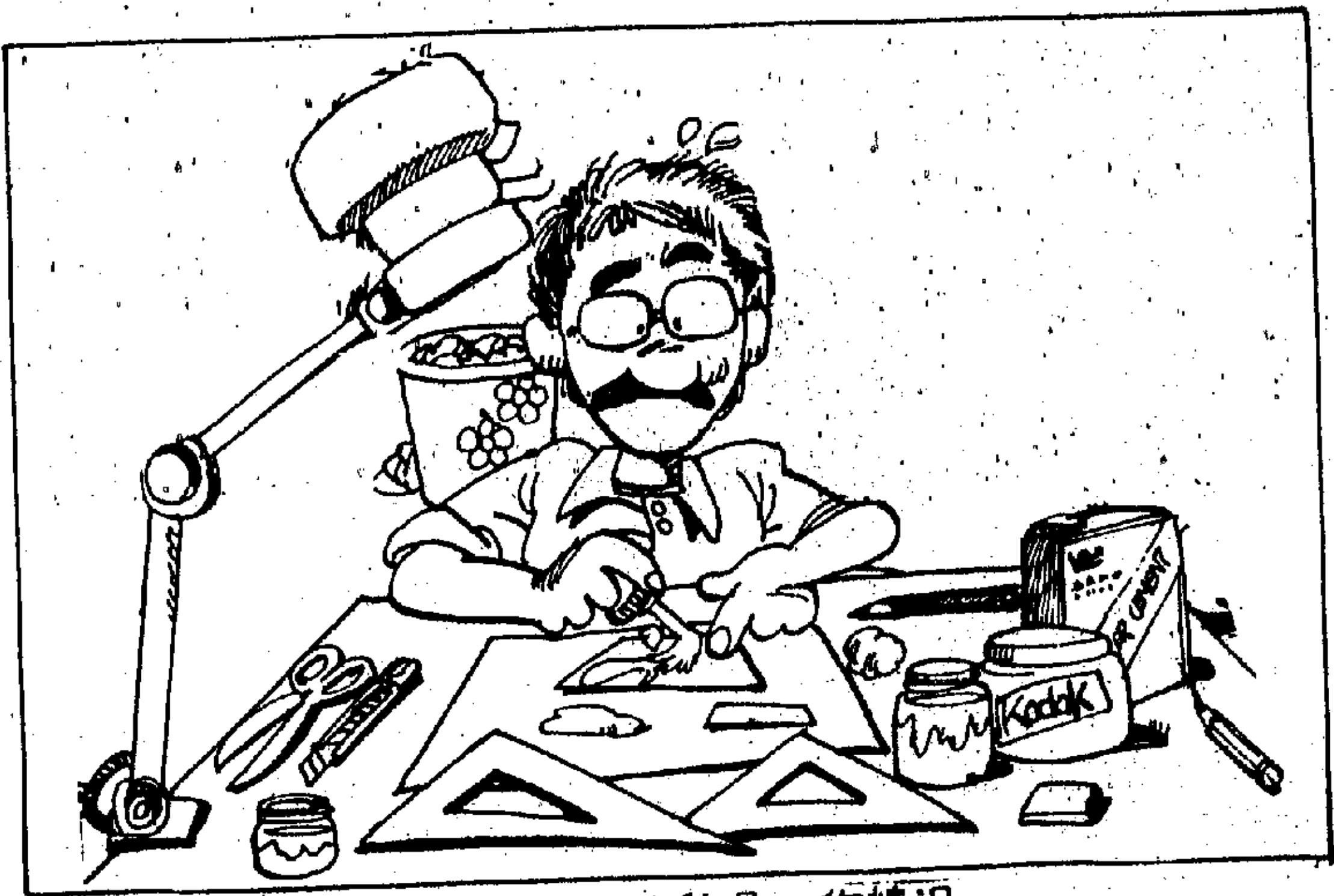
每一本書籍 每一份心血

我們看見每一本書籍，每一份印刷宣傳品，看完後或許已成為垃圾箱中的一分子，但你可否知道，在這些東西的創作過程中，包含了美術「正稿員」的多少心血？每份看似簡單的印刷製成品中，正稿工作佔了主要的加工部份，而分色和印刷則更完美地把作品呈現世人眼前。

正稿員的主要工作，程序上大致是由一份手寫文稿開始，先把文稿拿往植字公司植字，然後，按顧客或自己的設計意念用針筆和各種輔助工具（三角尺、圓規、雲尺、圓規、鴨咀筆等）在一張雪白的粉紙上繪上需要的線條和圖案，把植好的植字貼上去，再在粉紙上覆蓋上一張牛油紙，在牛油紙上繪寫好每一部份的色彩比例，這樣便完成了「正稿」的工作，這份「正稿」便可拿往分色公司分色，做出一份四色片，把這份四色片送往印刷廠，便可出現無數的複製品——印刷品了。

吸引年青人 原因有三點

培育這批設計人才，香港有好幾個主要「供應商」：政府轄下的包括理工學院、李惠利工業學院，科人的有明愛專科學校、大一設計學院、正形設計學院及藝能設計學校等，並且還有一些較小規模的學校。幾所大型的設計學院無疑為市場提供不少生力軍，他們所設計的課程也較詳盡及時間較長，全期大約三年，使學生能充份地掌握有關技術，而其他較小規模的學校，課程設計則趨於速成，時間較短，大約三個月為一個課程。



漫畫家筆下之正稿員工作情况

在香港這行業是十分吸引年輕人入行的，究其原因，大約有三，（一）香港年輕人崇尚自由，新一代排斥極其刻板的工作。（二）創作成就感，優越感成為精神支柱。（三）盼望一朝成名，身價倍升。

初來時熱鬧 畢業時唏噓

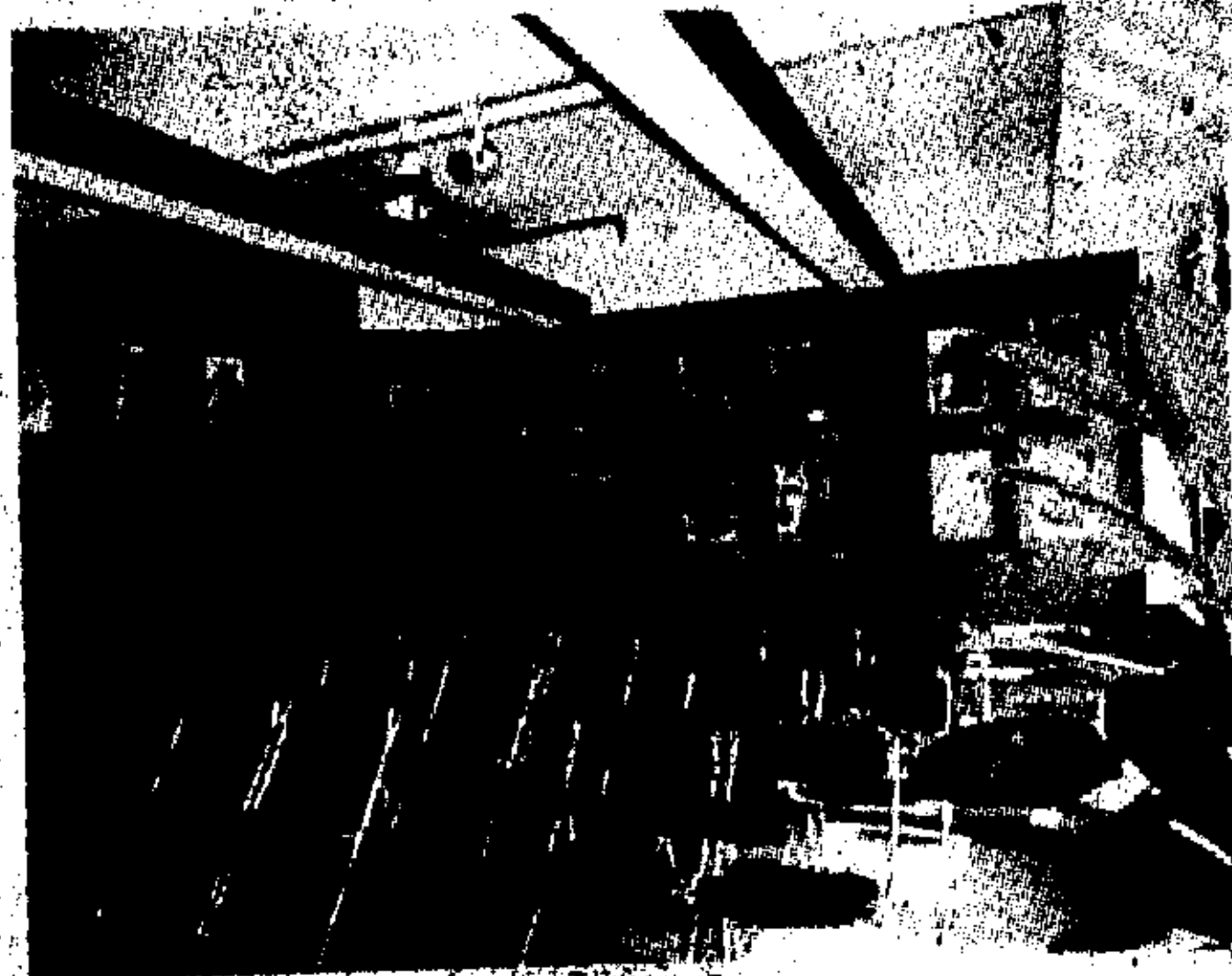
不過，據一間規模較大的私人學院導師慨嘆地說，設計學院在初開學時的情況往往甚為熱鬧，每個班房都擠滿對設計充滿憧憬的學生，但不到半年，這種情況便自然消退，開始有學生來上課而少人交功課，到遲些時，連學生也少來了。三年的設計課程，學生採用自行淘汰的方法，比例達四分之三，剩下的四分之一才捱到畢業階段，甚至，本來開課時有三十多人一班，到最後能畢業的只剩下兩、三個人。而且，到後來還不是所有的畢業生皆能「入行」。

有些本來已有一份職業，例如秘書或售貨員等，他們不願放棄原來薪金優厚的職業，重新投入另一份薪金微薄的工作，學習設計也許只是他們的一種興趣而已。

美名曰助理 實質為信差

據調查所得，正稿員的起薪點大約介乎二千至二千三百元之間，這個比做信差還低的薪酬，美其名是設計助理，或美術助理，實際工作其實和信差一樣，只是他們曾學過正稿設計，有機會晉升為正式的正稿員。而有一、兩年經驗的正稿員的薪酬，則要看自己的才能及際遇而定了。

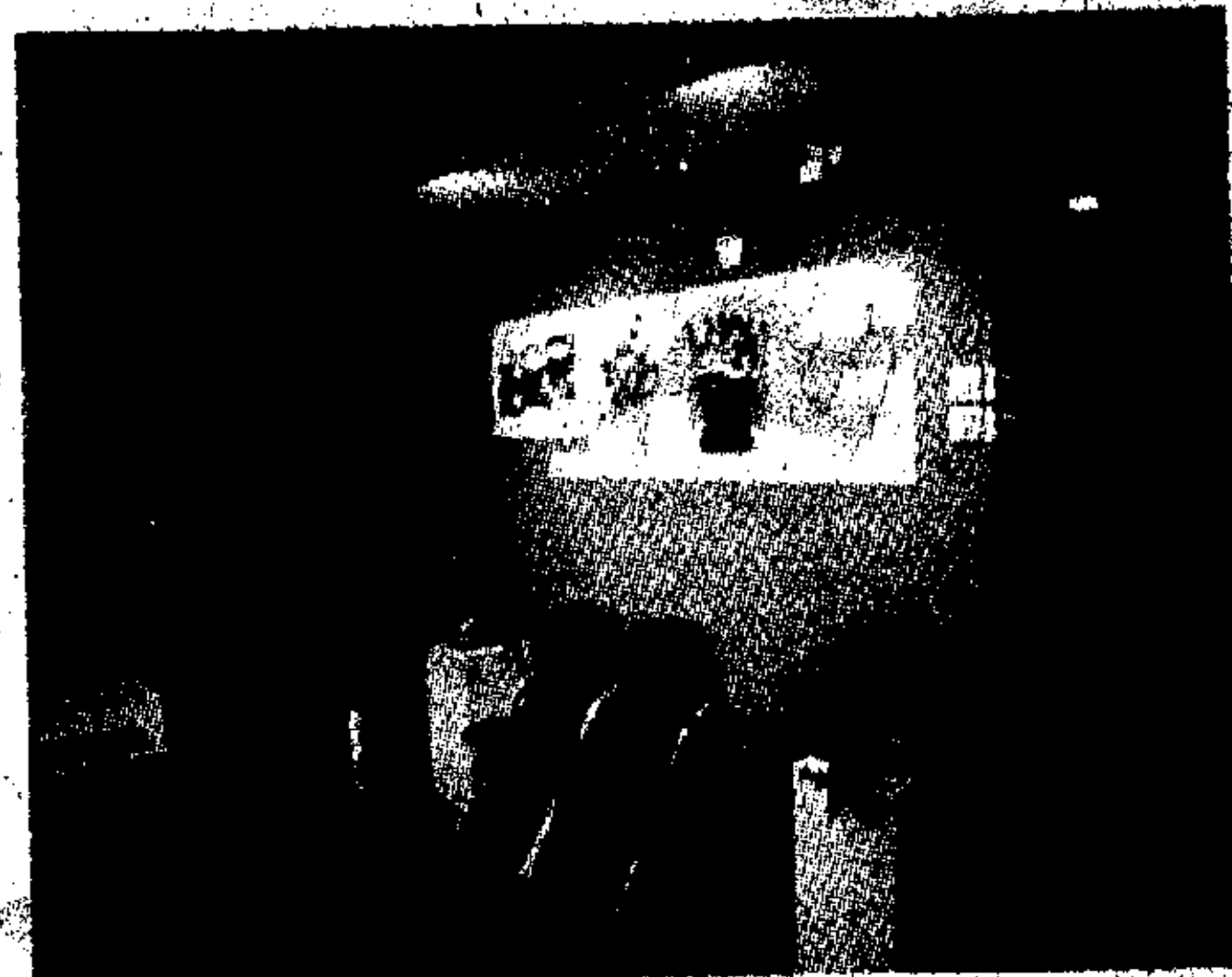
每年畢業均會舉行畢業展覽



設計學院的大堂一角，也充滿設計色彩



設計學院內的課室，四壁都展出學生的功課



據業內人士經驗所得，由一個初級正稿員，晉升為設計師，是他們唯一晉升的途徑所在，在香港這個充滿競爭、需要包裝的社會裏，需要大量有潛質，富創作力的新血來換去舊的一批。不過，據一間設計公司負責人說，目前青年人加入這行業的幾達飽和，而且現今青年人較急功近利，缺乏早一輩人的腳踏實地。所以，人才仍未見突出，並且流動性大，成為較「有料」之人，大廣告公司的挖角對象，其餘規模較少、資金較薄的小型設計公司只能退而求其次。大多數基本功不太好的正稿設計從業員，不知進修磨練，但又想在行內立刻有所報酬，這種工作態度，顯然令不少廣告設計公司甚為憂慮，容易做成青黃不接之象。

有人歸故里 有人趕科場

由此可見，盡管設計學員人來人去，但每天我們還可看見招聘欄中大量的

「急聘設計正稿員」。原來，有才能的固然早給大機構搜羅去，才能普通的也會想辦法跳槽，於是四處跳來跳去，流動性很大。

一位只有兩年經驗的正稿設計員，她由二千四百元的薪酬跳往另一所剛開張的新雜誌社，薪金竟能叫價四千。據這位朋友稱，如果她不待機會跳槽，在原本的公司內繼續呆下去，她要等五、六年才能達致這個薪酬。

另一位年輕人的經歷却是另一種情況，他本來是一個出色的設計員，却轉行成為一個銷售唱片商人，他自己解釋說：「我的作品在學校經常得獎，出來社會後當上設計員，上司、客戶亦讚賞我的才華，但際遇不好，薪酬較低，覺得前景不明朗，而且付出與獲得不平衡，終於放下針筆，改投另一行業。」

年青人只看到出名設計家的風光，却看不到有多少人還在默默耕耘，甚至無言引退。有人不知努力而望有美好收成，亦有人只求寄情設計境界，而忘却實際生活。其實，年青人無論從事任何行業，都應腳踏實地，從基層慢慢而上，這樣無論在那一行發展，總會有所成就。

馬榮成開闢連環圖新境界

本報記者 丁永家

在最近的畫展裏與馬榮成見面，他從畫廊裏的一大羣年青小伙子中走出來，微笑着與我握手，我好像感覺到一條明顯的疤痕仍留在他的手上，產生一種粗糙的觸覺。而他帶著謙遜的笑容與眼神，卻與我談起了複雜的「自由」問題。

香港青年人都認識華英雄這個漫畫故事人物，對其作者馬榮成更不會陌生。馬榮成十多年前加入玉郎機構為學徒，期間升任主筆創作漫畫《中華英雄》，廣為青少年讀者受落，每期銷量均超過二十萬本，粗略估計其讀者達一百萬人。

《中華英雄》為馬榮成及玉郎機構帶來豐厚的收入，據玉郎機構稱，馬榮成去年年薪達六百萬元，而《中華英雄》每期銷售額超過一百萬元，玉郎機構每年從中得到的生意額便達二千六百萬元，這還不算實地的收入。

馬榮成所蘊藏著的「高經濟價值」，與他三度受襲頗有關係。據報章報道指出，馬榮成於去年已打算另謀發展，並擬於今年初離職。碰巧他於去年初及年中兩次遭受伏擊，經醫治後出院不久，又於今年元旦再被兇徒蓄意襲擊其賴以謀生的右手，可幸他的傷勢不重，但因而引發了他與舊老闆的一場風波！

經半年休養後馬榮成傷愈復出，離開了與他糾葛不清的漫畫出版社，自己與一羣志同道合的青年人創作及出版了另一本漫畫，並同時舉辦了這次漫畫插畫展，以響頭炮。

記者今次與馬榮成是首次見面，但談話起來的第一個話題竟然是複雜的自由問題。他說，「我覺得現在最自由。雖然我畫中的血魔走出來阻止我繼續創作，但我要堅持下來，這點我覺得是最重要的，所以我是最自由的。」

這次畫展中展出了一幅頗顯的大畫，畫中一名古裝「俠士」仰望天際白雲，畫角寫下「再次起風雲」的題目。我問馬榮成這幅畫畫的是什麼，他說，「你還點看我的故事便知道，有內容的。」他稍遲一點還說，「……經過這樣多事情，行出來，亦會落心機去做好一件事，我希望做些東西出來，這差不多是一個後生仔的壯志。」

「重獲自由」的馬榮成，第一件事便說要「實踐理想」。畫展場刊中便說要展現連環圖中「深具藝術價值的一面」，要求讀者「嘗試從另一美術角度去欣賞及探討」，為連環圖的「高尚文化地位」重新定位。撇開畫展的商業性質不談，我們從畫展中的確可以見到作者的「藝術性嘗試」。

舉例說，畫展中一幅名為《問誰領風騷》，用黑色油墨簡單地勾畫出一個古代俠士，風中沉思。這種風格不單流瀉了濃重的武俠小說味道，也是馬榮成少有的國畫化插畫代表作。此外還有一幅彩色水墨插畫，名為《往事不堪回首》，也同時沾染了濃厚的國畫色彩。

馬榮成對此有這樣的看法，「……我對中國畫的構圖，畫面佈局很多時候，還是……今次畫展大家，都有



小小取中國畫的佈局。我還喜歡用其他物料去表達畫的訊息，例如水彩，鮮明，有創意，可能我這後生，我不喜歡中國畫的水墨式，因為我覺得層次過於單調，我覺得可以比較多點層次。」

馬榮成還說，「中國畫構圖……好難講，但有點不同西洋畫，它是簡單的，簡單得來有種意味帶出來。」他還以手比劃着，有點興奮地說，「我知但留好多空去載好多滿的東西，我不知甚麼叫做空靈，我知道它用很多白去載一些黑，甚至乎用好多黑去載一些白，好多時候強烈的對比。點樣去破一個構圖，有時一個長形，如何利用這些去玩一個構圖，我捉到，但好難講，總之我有感覺。」

可以明顯感覺到，馬榮成對於打招呼應酬式的談話並不感興趣，事實上他也不善於做好這些事情，但談起畫來他却是興致勃勃的。馬榮成並不否認他的畫是要顧及賣市場的必要，但以今天他受歡迎的程度便根本無需考慮作品的銷路。所以，他的故事創作是「純自我」的創作，以他的話說是「自由的創作」，「基本上沒有想到自己寫的畫是給誰看的」。

談到這裏便要說清楚他們作畫的工序，首先是集體創作故事，然後是由馬榮成依情節勾出每幅畫的簡單輪廓，再由以羅平輝（少傑）為首的一羣助理負責背景、風位、線條紋理及上色等等工序，再將數幅畫稿有機地併合為一頁畫稿，一頁一頁的便湊成一本漫畫。所以，整個漫畫創作便分為故事、畫面構思和畫工三個環節，而談創作便主要集中於前二項，第三項的畫工便是技術性高於一切了。

對於故事創作的態度，馬榮成與少



傑表達出一致與互相配合的看法。馬榮成說，「這是自由吸引、自由發揮的，沒有限制我一定看這些書才想到這些東西。看小說、雜誌，我都有不同的說法。」「好似這故事個血魔，其實是我由一個朋友送俾我入伙的馬頭象中，構想出這個人物和故事的，所以完全沒有一個途徑說給我聽如何去說。」

少傑則說，「我哋唔係聽讀者先……哈哈。我哋創作故事看啱啱個主角，其實我哋好重視主角，假如我哋為讀者去扭曲主角，我覺得就不是太好。」

少傑還表示，「本身我們都是二十幾歲，我們都是那個階層，都是寫番我們階層的東西。我們接觸到的，用我們的心境反映到故事之上，我們的人生觀，對社會對愛情的看法，其實與現在一樣，不過變咗古代。」

他們要求的是自由創作的故事，人物要有「獨立於商品價值」的性格，盡量減少因延續故事或順從讀者意願而定其生死的人物與劇情，這點是他們可以在連環圖中轉立為專的原因，影響所及現時的連環圖（尤其是古裝武俠）均走連環圖路線，以配合角色有血有肉有弱點的人物，不再畫打不死主角的故事

馬榮成的畫面構思是以強烈的「電影感」取勝，這點很多雜誌文章均有論述，然而主要由少傑負責的畫工方面，現時成為他們的「主攻方向」。少傑說，「香港咁多資訊、電視電影，如果你用番舊嘢，有可能吸引到讀者。要加啲新嘢，但未嘗睇過來刺激他們，咁至好睇。」

明顯地，畫工成為吸引讀者的重要手段，今次畫展中亦看到不少青少年仔細地「檢查」馬榮成的畫，暗叫「嘩，好難畫囉！」而馬榮成對此也很自覺，「我想賣市場是必需的……，我想做一啲咁好嘅畫面，盡我能力去做……。」

馬榮成與他的一羣朋友在大堆青少年讀者的支持下，實踐他們的理想。馬榮成在他的第一本自己出版的漫畫上寫下他五點理想，包括「擁有一個可供自由創作的地方，培訓更多對漫畫有興趣的美術人才、搞個人畫展、與志同道合朋友合作寫故事……尋求寫作樂趣……」等等。雖然他們的畫還是差那麼的一點點，但相信馬榮成絕對可以超越，不過讀者還要等。等待他們取得更豐厚的生活經驗與更沉重的內涵。從《往事不堪回首》和《問誰領風騷》中，看到馬榮成與少傑們踏出了結實的一步。

京華仍擾攘 港人心不安

馬虎

北京事件沒完沒了，被通緝的學生領袖之一王丹出現，台灣《自立晚報》記者黃德北奉命進入內，又傳出侯德健在北京機場被逮的消息。但儘管外間的新聞鬧得沸沸騰騰，而京城之地仍顯得冷冷清清，「無煙工業」陷入開放後的最低潮，在大氣層之外的太空僅可見到的地球建築物——萬里長城，只有寥寥可數的「好漢」。

偉大的長城，雖然被遊人冷落，但在地圖上亦難尋到的小地方香港，一些人正感到前路茫茫。在一片揶揄英國政府缺乏道義聲中，英外相希爾與輿論打了出來，足足三日面對着憤怒的香港人，但一如所料，他帶來的，仍僅是英國一向的宗旨，根本解決不了問題。

有人曾經說過，英國在八五年推銷了「BNO」護照時，已表明與香港「劃清界限」，將港人應有自由進出英國的權利收回，但當時卻沒有人帶頭積極爭取，事隔數年到今天，是悔之已晚了！一位前立法局議員曾比喻說，當年被賊人奪去一切，現時却企圖討價還價，只想取回一半贓物（指為三百二十五萬英籍人士的居留權），對賊人是太便宜了！

一項消息指出，本港六商行，已集資逾六百萬港元，並組成一個十二人的委員會，準備委任英國的公關顧問公司，在英國及歐洲共同體，進行龐大的遊說活動，為港人謀求出路。另一消息稱，有組織正搜集有關資料，準備就有關國際人權公約，向英國提出控訴，而港大法律系講師陳文敏亦已到了英國研究有關法律問題。

種種希望替港人爭取權益的行動，唯一目的是不想香港這顆璀璨明珠變得黯然無光，因為人才外流的問題，已到了嚴重的地步，「六·四」事件，使港人信心大跌，如無安定港人信心的絕妙安排，經過多年努力的繁榮景況，可能一去不回。

移民苦樂有誰憐

秋克

夾心人

連達帶着剛滿月的小兒子從加拿大坐完「移民監」歸來，人長胖了很多。我們夫婦倆週末與她們一塊到沙田某酒店小住，共度周末，徹夜聊天，打探移民生活的苦樂。

連達離港前是某機構的高級行政秘書，丈夫則是工程師，是標準的「夾心階層」家庭。三年前，連達離開加拿大放棄專業移民資格，於是抱着姑且一試的心理，向加拿大商務專員公署遞交申請表，想不到九個月後獲放行。連達夫婦匆匆將樓賣掉，帶了約一百萬港元的現金往多倫多報到。

當時，加拿大的人力市場需求尚大，尤其是秘書行業，隨便都可以找到一份收入不俗的臨時工。連達說，初來甫到，非常勞碌，下班後既要四處找居所，又要處理很多手續問題。最不安的要算她的丈夫，等了兩個月都找不到合適的工作，每天呆在家裏，幹一般家庭主婦的手藝。這種互換角色的景況，一度令其意志消沉。後來，連達的丈夫索性不幹活，跑回大學重過校園生活。

說了多麼多不如意的話，最合連達雀躍的是他們較早時以二十五萬加幣的那間有前後花園的洋房，今天已升值了七、八萬元。她笑說，要是現在才置業，真的沒有能力供樓，這算是「不幸中之大幸」。

據說，當地出版的中文報紙，地產廣告的頁數甚厚，反映地產市場興旺，炒樓活動活躍。最近香港報章也刊登不少彼邦的樓花廣告，一個千餘呎的大廈單位，賣價三十多萬加幣，折合二百萬港元。想不到港人移民他邦，也要買貴樓。

新聞傳言滿天飛 事主安危要顧及

吾爾開希及嚴家其等能神不知、鬼不覺地逃離內地，最近一直為居民所談論。

他們逃出的方法及路線至今仍是個謎，但傳言甚多，而且大都言之鑿鑿。由於市民大眾對於他們逃生的途徑甚感興趣，於是每每一些報章為了滿足讀者的需要，便將一些所謂「堅料」的「逃走經過」刊出，但說法却有多樣，令讀者讀起來無所適從，事實上，刊登的報章亦無法證實這些傳聞的真實性。

不過，一些報章對於這些傳聞採取審慎態度，一來這些消息真偽無從證實

，二來最重要的，就是不希望將有關資料公開。因為在眾多傳言中，可能有一些是有事實根據的，這樣一公開，豈不是斷絕了其他人士的去路？站在這一立場，一些報刊寧願不予報道，相信讀者亦會理解。

比較起來，台灣方面的報道又顯得「離譜」，不知是否為了爭取讀者，台灣的報章不斷大版報道有關消息，甚至將吾爾開希逃出後所錄製的講話錄影帶是由何人交予電視台之事公開，完全不顧後果。

最近《自立晚報》記者黃德北在北京被捕的事亦受人非議，他們明知自己的行動受到嚴密監視，還冒險與王丹見面，亦未免太魯莽了。

水停手停口停 「制水」話當年

「制水」這個名詞，對香港人來說，並不陌生，因為長久以來，食水問題一直困擾着港人。

遠的不說，一九五六年五月一日至十九日，由於水塘缺水，本港曾實施隔日供水三小時的措施。供水的辦法，是「港單九雙」。即五月一日香港有水，九龍制水，五月二日九龍供水，香港制水，照此循環隔日供水。供水之日，分為上午及下午，上午由六時半至九時半，下午則由下午五時至八時。

當時人口雖然只有二百五十萬，但每日平均耗水量則多達二千八百九十八萬加侖。

隔日供水三小時，固然不方便，工商業打擊更大，曾經有工廠將計薪方法改為時薪，如當日無工作的則無薪水，如開工半天便只計半天薪酬。

那時約有三萬紡織工人，因廠內無水可用，只可隔日開工，隔日支薪，於

是大多數工友受制水影響，「水停口停」。

而耗水量極大的漂染廠，亦因為制水而被迫全部停工，製造罐頭生菓的食品廠，亦因無水洗滌煮沸及蒸溜消毒而大受影響。

一些聰明的洗衣業商人，為繼續經營，於是心生一計，把收得的衣服運去澳門清洗，但交貨日期由三日延遲到七、八日。

這段艱苦的日子，捱了十九日便渡過難關。由廿日起恢復每日供水兩小時半。

然而，一九六三年，香港人再次嘗到制水的痛苦，每日供水三小時，上午供水區由六時至九時，下午供水區則由六時至九時。

由於當時是五月份，因此市民還寄望踏進雨季後，能天降甘霖，又有些人指出，每年立夏之後，應例下雨，而五、六月又是下雨最多的日子。但一九六三年一月一日起至四月底，僅得雨量三十四點一毫米，因此政府不得不下令制水。

倒後鏡

黃芳

雖非制水期間 浪費也會被控

唔講唔知

惜珍食水——即使在平時水頭充足的時候也要緊記，因為浪費食水是隨時會被檢控的。

現時不是制水期間，所以不怨水務局人員會提出檢控，如果有此念頭，將是大錯特錯。事實上，只要有人提出投訴，還是隨時會被落案檢控，罪名的輕重也是根據浪費食水的程度而定。

有關食水官司最嚴重的控罪是污染食水，最高刑罰除判罰款外還要被判監。這種罪行，即使在平時水頭充足的期間，仍舊受到重罰的。若在制水期間，如罪名成立，所判刑期更嚴。觸犯此類刑事，多數是違法擅自利用水務局系統，譬如接駁水喉，或是用井水喉駁水務局的公家設備系統，因為此舉可能會導致污染水塘食水，危害公眾衛生健康，這樣罪行就嚴重了。另一種是偷水罪名，也是十分嚴重的。譬如不少工業大廈的小業主，擅自偷用大廈消防喉用水，滿以為可以節省水費，可是一旦被消防局或警方和水務局人員揭發的話，他們所受到的罰款超過應付的水費數十倍，這樣又何必去冒險，以身試法哩。

還有要注意用水。雖然目前不是制水期間，仍不可用長膠喉駁在水喉中用來淋花、洗車、洗地及洗樓梯，因為隨時會被警方或消防人員干涉的。如果在制水期間，那肯定會被控浪費食水的罪名。

暑期買平書 要手急眼快

潮流興七

近日，不少商店經已掛出「夏季大減價」的廣告，以招徠顧客，尤以一些中小時裝店或百貨公司為然，但真正減價幅度，則無人知道。

其中，減價幅度最大，而甚少人注意的，要算是一些專門售賣書籍的小型書店。這些書店，分佈在九龍的旺角亞皆老街、花園街、通菜街一帶，部分為地舖，不少以二、三樓的住宅單位改裝，而港島則以灣仔及銅鑼灣最多。

這些書店，以出售本地流行暢銷小說為主，兼售內地及台灣書籍，「書蟲」如小心尋找，不難檢獲冷門專門書。一些原價甚昂書籍，如逢大減價，可能五折便可購得，甚至閣下不嫌書籍有損破，則只需付出兩至三折價錢，便可買得。

只要「書蟲」聞訊大減價，便會將小小的數百呎空間，擠得水洩不通。而且，以兩、三折出售書籍的特價最為吸引，因在這裏可以撿得一些甚具資料性的書刊，但需眼明手快，否則便會被人奪去。

但，這些書店出售的內地書籍，售價則有欠公允，其標價往往是原書內地價錢的十多倍，不少人因市面難尋，只好忍痛買下。

理性·羣體·迷失

「猴子觀海」

夢筆生

人的意識一旦轉化為力量，那將是巨大和澎湃澎湃的。任何平時理智十足的人，身處這種感性的海洋中，他的思維都難免會偏離正確的方向，在分析和對待事物時，不知不覺地受這種精神氛圍的影響，而減弱了對事物的辨別能力。

蘇東坡曾有名言，不識廬山真面目，只緣身在此山中。便是說明置身於萬事紛紜之中，反而難於認清其真貌，只有高瞻遠矚，才能認識其真相。所以蘇氏才有「橫看成嶺側成峰，遠上高低各不同」的觀察事物的角度。

香港傳媒對於北京學運及中國政府鎮壓學運的報道，角度就顯得單一。身處北京實地採訪的記者是如此，大部分報紙的報道是如此，全港大部分市民亦是如此。儘管港人主觀願望是如此的強烈，但畢竟和客觀事實有一段距離。

冷靜地回顧一下那幾天的報紙，假

如那時候有一間報紙的觀點是格外的理智，那麼它的遭遇會是怎樣呢？是否會成為港人情緒發泄的對象而被砸個「稀巴爛」？假如答案是肯定的，那豈不是證明理智帶來的新聞報道上的客觀公正，在非理性的浪潮下站不住腳？

人類實在是一種奇怪的動物，作為人類一分子的個人，面對着羣體是那樣的脆弱，為了保護自己，內心無意識地升起了隨大流的浪花，其言行是那樣的非理性和盲目。假如一個羣體，或是一個民族的精神力量被某個人所利用，那帶來的後果豈不是非常的可怕？「文革」的非理性浪潮，以排山倒海之勢，捲走了多少作為個體的靈魂。而一旦這種精神力量失去了可信的目標，那又會帶來什麼樣的結局？曾經在「文革」中失去精神寄托的那些人，他們能夠在後半生尋找到屬於自己靈魂歸宿的精神家園嗎？假如大部分人都迷失了，那麼是否可以認為他們已沒有力量建設現實家園了呢？

從「看門狗」想到的

講東講西

閱報，見一標題《看門狗今日出世》，細讀內容，知道「看門狗」指的是「證券及期貨事務監察委員會」，即通常所說的「securities watchdog」。一般英語詞典給watchdog所下定義是：①A dog trained to guard property (看門狗)；②A person or group of persons that act as a protector or guardian against inefficiency, illegal practices, etc. (監察人)。實際上，英語watchdog一般是不帶色彩的，但漢語「看門狗」一詞，如用作比喻，則常含有貶義。因此，上面提到那個標題，除非為了達到某種特殊的語言效果，那樣寫是不夠恰當的。

英語有不少與dog有關的成語或諺語，原來也無貶義，但一經直譯為漢語，內涵便不同了。例如，「Every dog has his day」，詞典譯為「每條狗都有它得意的一天」，看來好像是罵人的話，而實際上它的原意是指「凡人都有一得意的一天」。又如「An old dog will learn no new tricks」，詞典解作「老狗學不出新把戲」，也變成帶貶義，同其原義「老年人很難適應新事物」也相去甚遠。其所以會產生這種情況，是因為英漢兩個民族對狗的看法不同，結果譯文看似忠實，而實際上已被加上原句所無的色彩。換個時髦的說法，那叫做譯文沒有把原句的深層結構譯出來。這種錯誤的發生，有時由於譯者粗枝大葉，或因為太注重原文形式，或沒有弄清原句的意思。

不久前，我在電視字幕上看到「move the bill」被譯成「移動法案」，那也是犯了同樣的毛病。兩天前，我看了一個英語電視集，其中文字幕譯文更是錯得一塌糊塗。記得其中有一句

叫「I am anxious to leave」，譯文竟變成「我憂慮離去」，與原意「我很想離開」幾乎背道而馳。還有一句是「You are the last man my husband would like to see」，譯文作「你是我丈夫想見的最後一個人」，而實際上原句是指「你是我丈夫最不想見的人」。

類似這種錯誤，是經常可以發現的，值得譯者引起注意。

看一次，心痛一次

情人小語

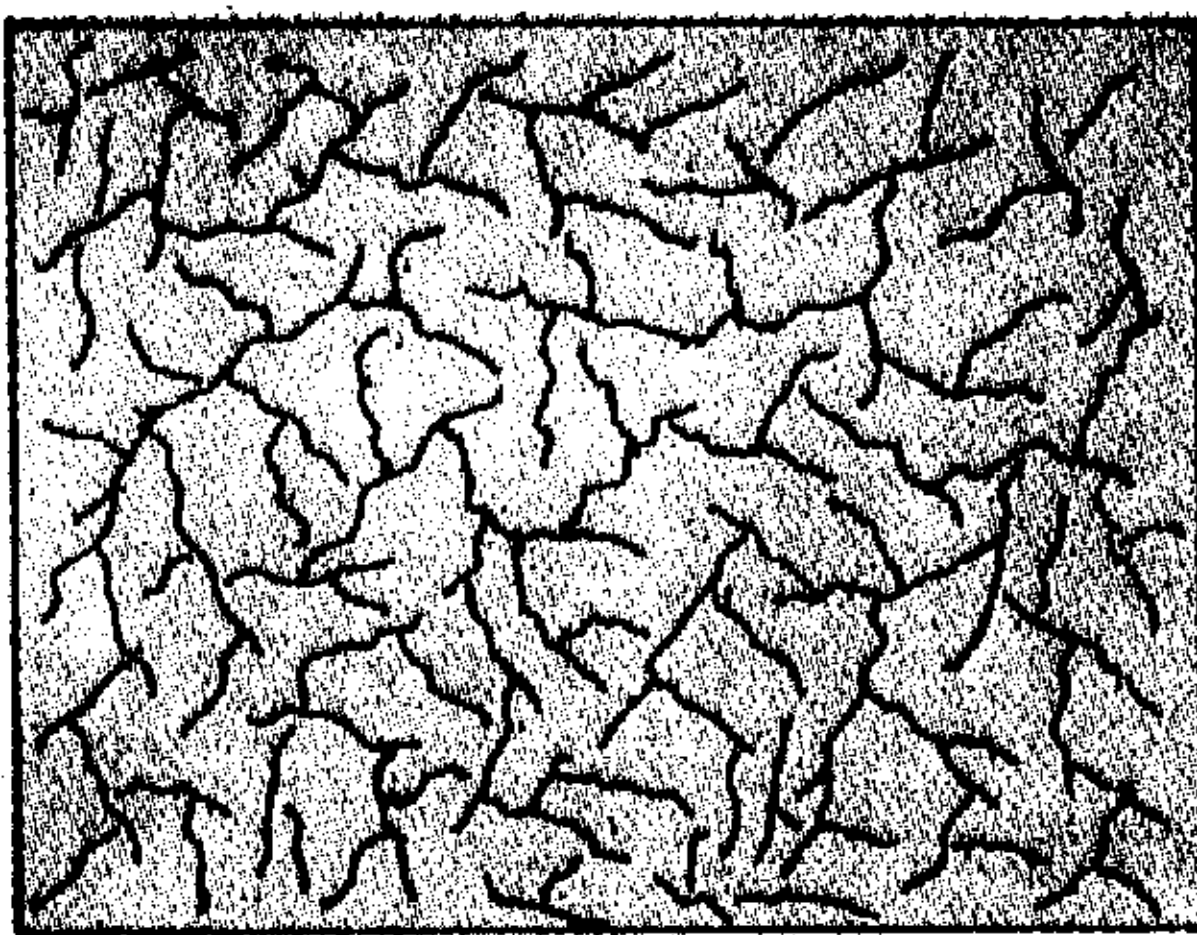
每看見電視上重播北京民主女神像被推倒的一刹那，心中就非常難過。不知為什麼，這種感覺每一次每一次皆歷久常新。

「六·四」事件過後，想不到她又會在世界幾個大城市重新矗立起來，真是「抽刀斷水水更流」。民主的澎湃熱情迅即席捲全球，不單炎黃子孫，連不同種族、不同國籍的人士都對北京的學子寄以無限同情，更對中國政府作出嚴厲的指責。巴基斯坦的人民為我們殉難的同胞在教堂內舉行追思彌撒，澳洲總理霍克在向國會宣讀有關鎮壓事件時，忍不住灑下了同情之淚……

他們都是外國人，他們都與這事件無關，但他們都顯得痛心，有如他們的人民受到欺壓一樣。

不知道自已是否過份樂觀，心裏總覺得中國將來的發展與香港的未來都會離民主不遠，總有一天，民主女神會像人民英雄紀念碑一樣，再次矗立在天安門廣場上，並且受到正式肯定。中國人民已經覺醒了，民主的意識有如潮水一樣，逐步沾濕了每一根小草，沾濕了每一粒泥土，他們將逐步得到滋潤，繼而醒覺。我還記得趙紫陽先生曾對絕食的學生們說：「我們老了，將來的世界都是你們的。」

不是嗎？！



別再自編小辯子！



德馨

《人民日報》終於發言，直斥香港傳媒缺乏新聞道德，並指出「李鵬中槍」、「兩軍內戰」、「鄧小平死亡」、「李鵬逃亡」、「血洗天安門」、「北京屠城」全屬謠言。

用「終於」兩字，是因為從六月初本港傳媒工作者爭相加入「作家協會」之後，便料到必定產生這種惡果！

各位本港傳媒工作者，先別急急自辯，請撫心自問，當日不問謠傳的真實性，不查消息來源的可靠性，便在頭版大肆報道，這種工作態度是否有問題？

無疑，在「六四慘案」之後，中國嚴厲地封鎖新聞，香港的傳媒難以打探真實消息，尤其是如何填滿空盪盪的版位，必定使報界人士大感為難，但在這種情形下，也不應亂報小道消息，更不應唯恐吸引力不足，內容不夠刺激而加添添醋、繪聲繪色。

作為一個合資格的新聞工作者，身為社會上訊息傳遞渠道的「把關人」，是有責任、也應該有能力，去辨別消息的可靠性、真實性，絕不能以一句「新聞封鎖、消息來源有限，也難以證實」而推卸責任；如果懷疑訊息的真確性而又想報道時，運用「盛傳」、「傳聞」等字眼，應把這些消息放在較次要的位置，這類消息所佔的篇幅也不能太大——這些都是每一個新聞從業員應遵從的守則。

好了！現在惡果開始顯現：中國官方傳媒不是一再申明解放軍沒有屠殺人民嗎？現在他們正可以抓住香港傳媒自己編的小辯子，運用邏輯推理手法，指出既然有這末多虛假的報道，正好質疑香港傳媒的可靠程度，從而推斷有關屠殺的消息都是假的！

就算是中國的市民，本來頗相信香港傳遞進來的消息，到了發覺香港報章的「報道」大多不攻自破時，叫他們怎能再信有關種種訊息？一面呼籲要打破新聞封鎖，一面却堆砌渲染虛假的「新聞」，這豈不是自相矛盾？豈不是等於搬石頭來砸自己的腳？那些冒險把訊息帶返中國的人的努力，豈不是都白費了？

近日又有報章報道「五人小組抵港對付香港民運人士」，香港的傳媒從業員，請不要再為自己編小辯子！

生死未卜的侯德健

「民主大學」在維園復課。今天（七月八日）的題目是：「中國永遠沒有民主嗎？」——昨日、今日、明日」。如上同一樣，除公開論壇外，還有十五分鐘的文藝表演，這次由洪朝豐介紹侯德健的《龍的傳人續篇》及《漂亮的中國人》。

侯德健本人及他的《龍的傳人》恐怕大家都已經耳熟能詳，毋庸多加介紹。這次想談他早期的兩首作品——《給新生代》和《龍的傳人續篇》。兩首作品都收錄於八三年（侯回京前）的「侯德健——龍的傳人續篇」大碟中。

有人說《給新生代》是侯德健回北京的「決心書」，從這次愛國民主運動中，我們的確看到侯德健用自已「點著了燈火」。

你是北方南的雲，我是南方北上的風；

風吹雲上甘霖普降，乾涸大地才能夠播種插秧。

你是南下求火的燈，我是北上點燈的火；

點著燈火想看什麼？看看怎樣才能夠更有希望。

還要再等上幾年塵與土，還要再走上幾里雲和月，還要再冷它幾回易水寒，還要再吹它幾陣風嘯嘯，風嘯嘯……

相對於《龍的傳人》，《龍的傳人續篇》顯得滯澀、沉實。近二十分鐘的樂曲分為四段：

《何苦如此》——雖然春天不能永恒，冬天絕對不是結論；

敗也不是，成也不是，黑也不是，白也不是。

何苦如此，斤斤兩兩，患得患失。《花開花謝》——

你聽那太陽它日日夜夜，再看那花兒們歲歲年年，多少人多少年唱一首歌，我現在唱它到永遠永遠。

《永永遠遠》——

天地之間，五千多年，花開花謝，放過五千多遍，太陽上山，太陽下山，日日夜夜，黑白過多少年。多少黑白夜，多少歲歲年，我們老祖先，經營到今天。不變的天，一樣大地，天和地之間，我們永永遠遠。」

今天，在傾聽這些歌曲時，我們將以無比的敬意及祝福，遙送給生死未卜的侯德健。



前衛造型與復古款式並進 鞋子潮流不容忽視

■ 羅瑞珊

今日時尚，除一身流行服裝外，鞋履在配合上確實扮演一個重要角色。時下流行的鞋子，既有打破傳統、走向前衛的造型，也有復古典雅的款式，與流行時裝互相輝映。

鞋子的功能，除令腳部得到舒適照顧外，也是標榜時尚、營造格調的重要環節。在整體打扮上，當然能全面照顧最佳，否則在選擇上，還是從鞋子作開始。士女們可以捨棄流行時裝，但一雙舒適、時款的鞋子不可缺少。

由於時裝流行簡單便裝化，士女對鞋履的追求也偏於這方面，所以目下市上一些優質便鞋大受歡迎。

流行的便鞋，款式設計簡單，着重皮質，色澤也可以原色皮革最流行。

意大利的Fratelli Rossetti 推出

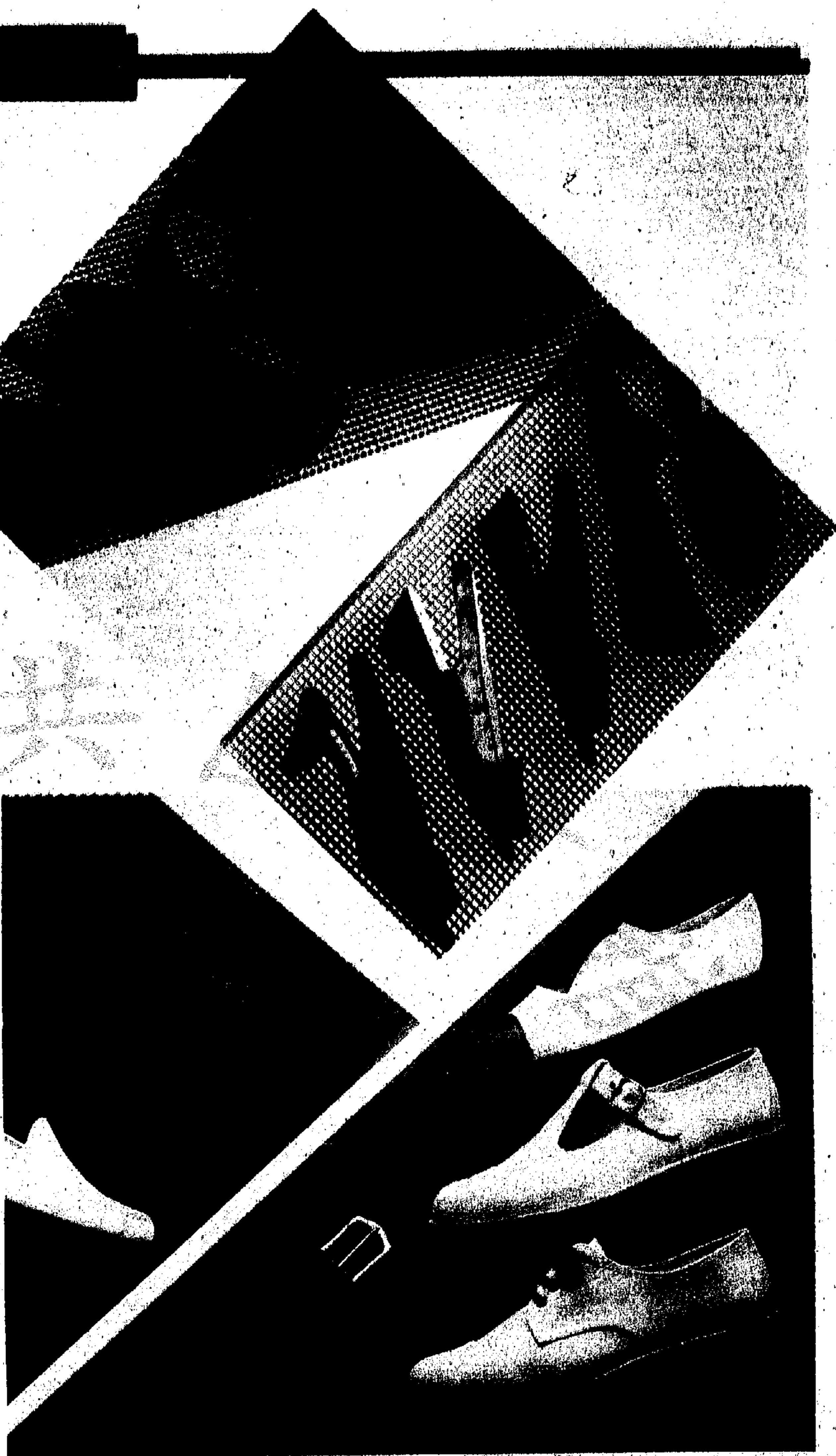
的夏季新款鞋，除一系列新款便裝鞋外，依然推出其傳統典雅作品，顯得格調突出，品味非凡。

推出的女士鞋款，色澤以低調的優雅處理，如啡配黑，或黑配黑白織花，造型線條簡單優美。高度依然比較流行矮跟，平底鞋，兩吋的高度最為流行。

男裝鞋也流行復古的雙色配搭，如啡色鱷魚皮配米色，典雅高貴。或黑色配米色，穩重中見品味。

棉布鞋在今個夏季也相當流行，一雙造型典雅的布鞋，可媲美皮鞋。而且在炎炎夏日，穿舒適吸汗的鞋，其優點較皮鞋有過之而無不及。

要達到時尚的配搭，士女們不妨由鞋履作開始吧！



使用手袋 講究配搭

■ 惠子

名牌手袋的產品，近年多不勝數，它們的價格，雖顯得略為昂貴，但勝在品質方面確有其可觀價值，手工精細，比起一般「行貨」，自然較受消費者的歡迎。

與皮鞋的進口情況一樣，意大利手袋在港的市場，除了本港產品外，仍然是佔最重要的位置，一般較具規模的百貨公司，亦以銷售意大利的手袋為最多，它們的特點是款式多、配襯容易，而且價格相宜，普通一隻手袋，大約二、三百元港幣就可購到。

顏色方面，名牌手袋多以純色為主，例如黑皮，永遠是最受歡迎的顏色，用本身牌子的標誌刻印於手袋上的款式，仍很受女士們喜愛，其質地則多採用防水絹混合皮革造成，款式較全皮製品活潑。但此類產品只宜日常攜帶，出席晚宴就不宜採用。

普通一隻手袋，款式大方的可用上一兩季，黑色類手袋易於收藏，白色的就比較要注意一點。任何皮類製品都應避免濕水，否則很易發霉，白色手袋如收藏不善，下季就會發黃而不能應用，大百貨公司的鞋部有一種專門清潔皮革的用品，可以先把手袋清潔好才收起來。不過，目前除了白色或米色系列在冬季較少人用外，其他顏色已沒有季節的限制。

此外，使用的時候，應配合一下不同的場合。隆重的晚宴，如穿西式禮服或旗袍，都應挽小型的晚裝手袋為合；平日上班時候，穿裙子或褲類應配以何種手袋，現已沒有那樣考究了。況且在現今資訊發達的社會，一般女性對各種社會的禮儀，對各種場合的認識，都比前提高了不少，只要明白個人的需要，大可運用自如而無需太刻意去限制。

兒童泳裝 一物二用

美儀

炎炎夏日，活潑好動的小孩子都愛跑到海灘碧波暢泳，而無微不至的父母更了解到小寶實的需要

，從而選購合適的泳裝，讓孩子們盡享夏日清涼。BHS有見及此，特別推出多款兒童泳裝，兼顧美觀與實用。設計獨特，可作日常便服穿著，一物二用。

新款系列色彩繽紛，用純綿、尼龍和彈性纖維製成，舒適時尚。粉紅色兩件頭泳衣，嬌俏可人，兩件頭比堅尼，飾以俏皮漫畫圖案，活潑可愛，配上牛仔褲或迷你裙，成為夏日最佳的衣飾配搭。另外，更親以白色腰帶的一件頭健身舞型泳衣，入水能游，出水能跳。

▶一件頭女童泳衣，亦可作健身舞衣，一物兩用



對抗P...良方

思靈

時代女性，每日生活在潮濕悶熱的塵囂鬧市裏，加上夏日熾熱陽光，都會刺激臉上細嫩的皮膚。這時候，如果有一種能有清涼效果的緊膚面膜來清潔滋潤皮膚，定會為你帶來舒適的感覺。

Helena Rubinstein最近推出的Icy-Finmen Mask 緊膚面膜，除有三種活性原素能產生緊膚滋潤的效果外，並含有一種特別配製的有機分子，能發揮兩種特殊效能。首先是在接觸皮膚後，迅即產生清涼的感覺，而在清理面膜後，更能使已滲透在皮膚內層的活性原素，發揮其特殊效能，包括緊膚、收縮毛孔及促進血液循環。

該產品曾經測試，發現採用後能使皮膚收緊一成，彈性改善百分之二十一，水分增加百分之十三點五，使皮膚質感明顯改善，更平滑而富彈性，化妝也更完善持久。



不...就...

林意

合時宜而表...
但...
我們不...
不是...
做老師...
見...
就...
我們...
道...
矩...
不...
不得...
有些...
出...
定...
被...
例...
反...
權...
性...
另...
說...
生...
我...
守...
法...
生...
生...
的...
如...
也...
了...
...
十...
說...
心...
的...
生...
說...
生...
也...

餐...稅

留澳新知

最容易...
中國...
至七...
四十...
二十...
看...
來...
說...
AW...

不問合理不合理 就是要你——服從

筆者曾經問過一些學校內的權威人士，如老師、訓導主任和校長等，是否感到他們學校內的一些校規如不准學生噴定型水、女生校服一定要長至過膝等已不合時宜？很驚訝，他們都沒有否認，反而表示深知這些校規已過時，不被學生接納。

但他們為甚麼不加以改變？原來他們都有苦衷。記得那位訓導主任說：「我們不是不知道梳頭用定型水已很普遍，不是不知道裙子不必長過膝蓋。我們做老師的不是那麼無知，也不是那麼老套，見到別人用定型水，或者裙短不及膝便反感，看不順眼，只是因為在學校就要有學校的規矩，與外面社會不同，我們要重視紀律。」

這不是說，學校就是要定立一些規矩，不論合理與否，總之要與外界有區別，顯示學生有紀律性、肯服從嗎？怪不得差不多凡是外間社會流行的東西，有些甚至是非常有建設性的東西，如露出手指的毛冷手鐲，可以使髮型固定的定型水和方便吃鬆手皮的長指甲等，都是被立例禁制的對象。學校就是要跟潮流的反方向走，以示與外間不同，以示其權威性。

另一位比較能言善道的教師補充說：「我們不是刻意定些規矩來難為學生，我們只是希望他們懂得守紀律，懂得守紀律，將來才會懂得守法律，做個守法的公民。例如我有一回要求一位女學生剪掉她所有的長指甲，她請求留下指甲以便做家務，其實我亦感到她的要求很合理，但我就是要她學習服從，如她能做到百分之百服從，便是一位肯聽教的學生，在其他方面便沒有問題了。」

當時筆者不期然留意到這位女教師十隻長指甲都塗滿了美麗的蔻丹，和她認真、充滿教學苦心的面部表情。我心裏不禁問：學校究竟希望培養出怎樣的學生？有一位工作服務對象曾經對我說：「我那間學校寧願要蠢鈍但乖的學生，也不要聰明但反叛的學生。」

筆者曾經問過一些學校內的權威人士，如老師、訓導主任和校長等，是否感到他們學校內的一些校規如不准學生噴定型水、女生校服一定要長至過膝等已不合時宜？很驚訝，他們都沒有否認，反而表示深知這些校規已過時，不被學生接納。

「月花」的故事

經營花店，一般是指中取利及薄利多銷，並非如外行人所想像般盈利豐富，還需有固定客戶，方可維持日常開支。加上其他繁瑣事務，並非人人也有興趣幹這個行業的。說到固定的客戶，多是指「包月租花」，客戶以辦公室寫字樓如飲食娛樂場所為主，通常是每星期換一次或二次鮮花，按月結賬，雖然價格比零售低約四成，但數量多，又可有固定收入，所以在競爭上也很熱烈。人面廣、聲譽好的店子，常常是佔優勢了，不過技術高，服務好的也有客戶欣賞的，但卻要多派營業員上門推銷了。

最近聽聞一段同行的小故事，下筆時仍未有結論，要留待讀者們猜想，也可讓大家了解其中一些經營之道，故事是這樣的：

一間小花店，已經營了數年，從前競爭少，倒也有可為，近年花店愈開愈多，加上租金昂貴，結果賣給另一個新老闆繼續經營，新老闆在社會上頗有名氣，以她的人事關係，經營取得多間飲食場所的月花，有了固定的收入，生意大為改善，花店也大事裝修，務求高級豪華，使人產生良好印象。在宣傳方面也是很大手筆的，例如最近這新老闆與一個外資公司接洽月花，這公司所給予的價錢，可說不是月租而是零售，剛巧我和這公司某些職員熟識，才曉得這花店對該公司月花是志在必得，聽說花店做了一個月免費月花，以作宣傳，又送了數十個花籃給這外資公司開展覽會之用，但這些都不是外資公司要求做的，只是花店一廂情願。現在外資公司的洋老闆，正懷疑花店是別有用心，那是必然的了，外資公司是大機構，屬下還有很多附屬公司，釣大魚當然要放長線了，如果接洽成功，利潤是數以倍計的，一般小花店，自是沒有這本錢去競爭了。但奇怪的是，這花店老闆總喜歡在晚上，往一些新張店舖，把人家的致賀花籃一聲不響的收走。這種做法，和上述的大手筆宣傳真成強烈的對比，讀者又以為如何？

任重而道遠

月亮從海面上升上來了，冉冉地上升，懸在遠處的山頂上。我的寶貴慢慢開上他滿臉的雙眼，在輕輕搖動的搖籃裏，開始享受他的甜夢。我和丈夫在燈下談心，談過去，談將來，往日互訴夢想的怡然歲月，彷彿又回到眼前。

然而，一切都不一樣了，當北京城的槍聲響起，一切都不一樣了。事情是這樣的切近，你似乎聽到了失去兒子的母親無助的哀號，似乎看見了失去丈夫的妻子憂苦的神情……。孩子，就讓媽媽吻吻你吧！就讓媽媽懷著濃重的家國深愁，在夜深人靜的時候傾聽你勻靜的吸呼吸吧！我至愛的丈夫，就讓妻子再一次緊握你雙手吧！當我們的內心都快要被憤怒進裂的時候，就讓妻子再一次傾聽你真實的心跳吧！在一些同胞家破人亡的同時，咱們全家能這樣祥和完整地守在一起，不啻是一種幸福，但也實在是一種奢侈。

記得有一次在報上看到梁玲韻，她原本追求的，是非常平靜單純的生活，研究研究兒童心理學，做個賢妻良母。可是，當她看見千千萬萬大學生為民遊行請命，當她目睹學生代表跪在人民大會堂外上書而政府毫不理會時，她知道自已再也無法沉默。

現在，不知道有多少母親在找她的孩子呢？南開大學的、西安大學的……，都是些俊美健碩的好男兒，都是些聰明善良的好青年呢！長安街上，多少個千里迢迢趕來一酬壯志的孩子，是永遠回不去了。可憐的好些父母，還不知道孩子已葬身異鄉，還等著他們放暑假時，笑嬉嬉的進門來呢！

以前，我和丈夫常有個夢想，想搬到我們最喜歡的一塊地方——溪頭，青山綠水，松風送爽，他在那兒開個小診所，我們全家在那兒渡過平凡溫馨的一生。然而，這個夢要到什麼時候才能實現呢？這福百姓，振興中華，是一條堅苦卓絕的道路，每一個對自己民族自己同胞有責任有擔當的人，要放下的不僅是一己的名利之心，更要放下一己的安逸之心。我想，我們年輕一代應如是，我們的下一代亦如是！

銀幕上的槍聲！

六月份是一個悶日子，我認識的朋友中，沒有幾人有好心情，沒事做的時候，就默在家裏。朱小姐也默了不少日子，但愈是默著，心情就愈是見壞，呆在家裏總不能解決問題，生命沒有停下來，生活就要依然延續。

想通了，人就比較樂觀，大時代中，生命雖然變得渺小，但發呆的生活並不能帶來希望，因此，第一步需要做的就是回復一些日常生活興趣。

我想起要去看看電影！很久沒看過電影，沒看過表演，從前——從前我可以每天都去看電影，因為自少就對電影發狂，真想不到現在會整個月內沒看過一齣電影。這對我來說，是極少極少出現的現象，世界真是變得無常！

切試片界的好友的光，讓我有機會連續先睇兩齣電影。

我是先看那齣《通天神將》的，一部很有趣的童話電影。我不知人家對童話電影的定義，朱小姐的定義是：有童真，有趣味，有幻想，有幼成宜的就是童話電影。片中有很多有趣人物，但像我們的《十兄弟》，諸如飛毛腿、千里眼、順風耳、大力士等等，還有很多神話人物，什麼月亮神、火神、維納斯女神，每一個劇中人的行動都是怪趣而可愛，就連那個壞蛋蘇丹王，可惡得來還是會惹我發笑。

很久沒有這樣開懷地笑，感激之餘，不免像在賣廣告似的，但其實一切都是發自內心，出於真心。

跟着又看了《喋血雙雄》，我不懂談這齣電影是否好看，我不是影評人，我只是一個普通觀眾，我只記得周潤發和李修賢不斷地開槍，我只記得片中槍戰很多，拍得很激烈，很癡癡。如果是從前的日子，我未必會記得這些槍戰，但今時今日，每一下槍聲令我回想起暴力帶引出來的血腥，我邊看邊感到很難受，因為我想起那些熱愛和平的人，偏偏死於不和平的暴力下，但銀幕上的槍戰，却是那樣浪漫，浪漫得令我接受不了。

我只想講，暴力其實是很可怕，其實一點都不浪漫！我只想講，電影就如生活，可以帶來歡樂，也可以帶來悲憤！走入了電影世界，原來仍然用不開生活！

朱小姐
手記

餐館兼職人工低 稅務問題須注意

來澳洲讀書的學生，如果學業許可的話，不妨找些兼職做，一來找些零用錢，二來有些機會接觸澳洲的社會。但是，找一份兼職說難不難，說易不容易。

最容易找的兼職是在中國餐館（這裏的中國人叫它做唐人餐館）工作每晚約六至七個鐘頭，熟手侍應能賺到三十元至四十元左右，如果你是生手，只能賺到二十多，有時或者會多一些，那就要看經理或東主的良心了，以這樣的人工來說，算是廉價勞工了。

澳洲的工業法律（INDUSTRIAL AWARD）規定，如果付給工人的薪

金低過它指定的最低起薪點是不合法的。以我做了三年多餐館的經歷和經驗來說，百分之九十的中國餐館付給侍應是低過工業法律指示的起薪點。雖然這裏的工業團體很有實力，但對這些問題的存在，似乎沒有採取有效的行動來防止。由於來澳洲讀書的海外學生越來越多，找唐人餐館工越來越不容易。如果你有在餐館工作的經驗，不難在鬼佬餐館和酒店找到工作，其中原因之一是這裏的酒店水準比香港的低些。能在鬼佬酒店做的好處是他們不會付給你低於法律指定的起薪點，和工作沒有那麼多壓力。

澳洲政府是准許留學生每星期做二十小時的工作。那些不想做飲食業的工作，可找些工廠工，在汽油站幫人洗汽車，或在學校假期裏農場幫人摘生果、蔬菜，如摘葡萄、草莓和馬鈴薯等。那些工廠亦多數是做傢俬和橡膠的工作，我提議那些不怕辛苦的同學去找些夜間

的兼職工作，約六時至十時或十一時，這些工作的起薪點比較高。

找工作的方法有多種，但要認是那一種工作。兼職侍應最好的途徑是通過熟人介紹，和親身去餐館問。其他工作，可通過主要報紙，如星期三、六的（AGE）本地報紙（地區性）和職業介紹所（C.E.S.—Commonwealth employment Service可在黃頁查到），找摘生果的工作一定要去找C.E.S.。

在澳洲開設的日本餐館有越來越多的趨勢，由於在澳洲的日本留學生相對來說較少，那些日本餐館找不到日本人做侍應，他們也喜歡請中國人做工，中國留學生英文比較好也是其中的一個原因。

試工在澳洲的飲食行業是十分普遍的，通常是一至二晚，在這段試工期間（對那些沒有經驗的人來說叫做訓練期），你是應得到人工的。薪金應該在僱

主僱用你的時候講清楚，工作範圍也一定要提及，很多人在找到工作後，不敢或不好意思提及這些事情，結果，他請你是做侍應的，但叫你去洗廁所。

這裏的勞工處（Department of Labour）是很有效率的，而且十分願意幫助人，如果你有什麼疑問，例如每個行業的最低起薪點等，可和他們聯絡。

從自今年六月開始，稅局（Taxation Department）規定每個有工作的人一定要申請一個被抽稅的號碼（File Number），如果你不申請這個號碼，你的收入會被抽稅一半。要申請這個號碼十分簡單，帶同Passport去郵局申請便可。

提及入息稅，不妨談一些關於稅的問題。如果你每年收入不多過五千元（88年，89年可能升了一點），所交的稅可退回。想申請減稅可查詢稅局。



▲大提琴家馬友友

本港有史以來最大規模文化活動 「國際演藝薈華」年底揭

世界—流演藝團體齊集香江慶祝文

美國波士頓交響樂團、丹麥皇家芭蕾舞團、西德科隆歌劇院、英國國家劇團、倫敦巴赫合唱團、美籍大提琴家馬友友、美國小提琴家艾錫·史頓、美國女高音歌唱家謝茜·諾曼、英國花腔女高音鍾·修德蘭……

每一位喜歡欣賞西方藝術表演的「發燒友」，一看見這些響噹噹的名字時，都不禁兩眼發亮，心跳加速，恨不得立即欣賞到他們的精

彩演出。

香港的演藝愛好者總是幸運的，隨著尖沙咀香港文化中心的開幕，本港有史以來最大規模、耗資三千八百萬元的大型藝術節「國際演藝薈華」，將由十一月五日至十二月六日舉行。而來自世界各地的一千一百名藝術家，將為本港演出三十五項共八十六場精彩節目。

「國際演藝薈華」的音樂節目方面，有被譽為世界上最出色交響

樂團之一的波士頓交響樂團，在總監及指揮小澤征爾率領下訪港演出，節目包括難得一聽的馬勒第二交響曲，亦將演奏本港名作曲家曾繁發特別為今次盛事而創作的《管弦樂前奏》，作為樂團送給香港文化中心的賀禮。

世界知名的女高音謝茜·諾曼將與香港管弦樂團合作，由科特瑪·尼遜執棒，演唱多齣著名歌劇的唱段，而美籍華裔大提琴手馬友友，亦與大提琴家艾錫·史頓、金永旭、中提琴手今井信子等演出三場《美樂會知音》。

舞蹈方面，丹麥皇家芭蕾舞團在香港管弦樂團的現場伴奏之下，將演出《那不勒斯傳奇》全劇，及《仙丸之戀》、《張力》，前兩齣是丹麥芭蕾舞大師潘拿維首本之作，後者是美國現代舞之父巴蘭欽所編，採用史特拉汶斯基的音樂。

戲劇方面，科隆歌劇院在古辛尼克管弦樂團伴奏下，演出貝多芬的《費德里奧》及羅西尼的《塞爾維亞理髮師》，這是本港首次邀請歌劇院全團來港表演。英國國家劇團將演出《哈姆雷特》。

而集合內地六大劇院精英的「南北劇團匯香江」，將演出全本《牡丹亭》、《西廂記之遊殿、長亭》及《朱買臣休妻之砍柴、逼休、癡夢、潑水》等。

而本港多個演藝團體亦參予演出，如維鳳鳴粵劇團將演出唐蔭生鮮為人知的早年作品《再世重溫金鳳緣》等。

「國際演藝薈華」的節目冊正於各城市電腦票房派發，並已接受郵購訂票。



▲本港四位鋼琴家（左起）：



▲波士頓交響樂團

▲由本港笛子演奏家鄭濟民、古箏演奏家陳傳音合作演出的「笛箏和鳴」演奏會，今晚八時在荃灣大會堂舉行，演奏曲目多樣化，包括南音、古曲、江南絲竹、崑曲、廣東音樂等。

▲「第八屆香港電影金像獎精選」本周節目有今晚的《芙蓉鎮》，及十四日的《三人世界》，時間是晚上七時半，地點是沙田大會堂文娛廳。

▲「明儀合唱團二十五週年音樂會」，於明晚八時，在香港大會堂音樂廳演出一場，演出歌曲有《葬花吟》、《笑之歌》、《祝福》、《雲南民歌組曲》，由費明儀指揮，羅乃新、譚家傑雙鋼琴表演，張蓮女高音獨唱。

▲三藩市青年交響樂團於十一日晚上八時演出一場，演奏德伏扎克、貝多芬、穆捷斯基的作品，由利夫·比賈蘭指揮，地點是沙田大會堂音樂廳。

▲美國麥高非合唱團演唱會，於十二日晚上八時表演，演唱曲目包括嚴肅的傳統詩歌，及現代爵士音樂。由拜倫·麥高非指揮，地點是沙田大會堂音樂廳。

▲正於紐約茱莉亞學院修讀的陳偉，於十一日晚上八時舉行小提琴演奏會，曲目包括達尼尼的《魔鬼的顫音奏鳴曲》、巴赫的《夏康舞曲》、韋氏奧夫斯基的《波蘭舞曲》、帕格尼尼的《天佑我皇》變奏曲等，地點是香港大會堂劇院。

▲藝術中心演奏廳七月份「望神州」電影專輯，將於十二日晚上七時半，放映陳凱歌導演的《大鬧天宮》，十五日下午二時四十五分放映動畫片《哪咤鬧海》，晚上八時四十五分放映美國小提琴家艾錫·史頓於七六年訪華的紀錄片《樂韻繽紛》。

▲「德國電影精選」於十四日晚上七時半，放映舒倫堡導演的名片《錫鼓》，該片改編自昆達·格拉斯的著名小說，曾獲七九年康城電影節大獎及奧斯卡金像獎最佳外語電影，放映地點是香港太空館演講廳。

▲本年初成立的延續劇團的第二個製作《三段情》，描述男女主角錯綜複雜的感情，探討有關現代愛情的問題，將於十四、十五日晚上八時，在中環下亞厘畢道二號南座藝穗會演出兩場。

▲香港中樂團演出「鼓藝」，由關運忠指揮，關學敏擔任擊樂獨奏，演出《魚舟凱歌》、《醒獅》、《畫眉跳架》、《拋網捕魚》等曲目，日期是十四、十五日晚上八時，及十六日下午三時，地點是香港大會堂音樂廳。

大自然畫展 畫出大自然



▲陳天保的作品

墨象畫會每年舉辦「自然漫遊」後，今年再舉辦「二」，展出他們的新作品。

畫會成員表示，他們喜歡以自然為題材，因為它內涵豐富，不斷發掘，而大化，令人寫之不盡，他們繪畫的手法，而是置身於大自然，感受四圍氣氛，然後才提起筆，他們筆下的山水真真。

他說，畫會自然，常三五成羣地旅遊，也有到光，有時還帶筆行，但大多是在

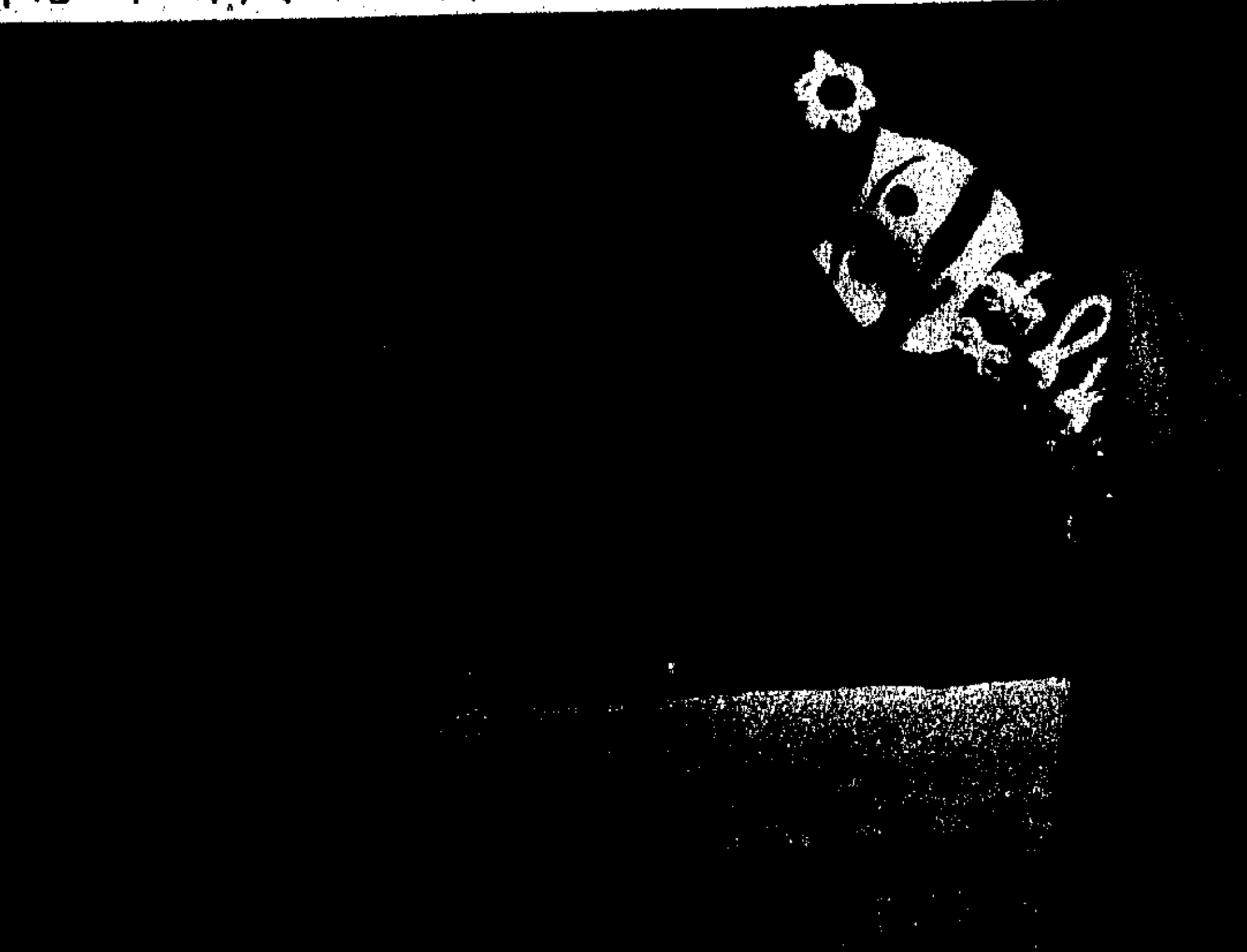
活動

年底揭幕

香江慶祝文化中心啓用



本港四位鋼琴家(左起):羅乃新、郭嘉特、譚家傑及劉綺華



▲匈牙利布達佩斯木偶團

自然



墨象畫會部分成員，繼去年舉辦「自然漫步」水墨畫展後，今年再舉辦「自然漫步之二」，展出他們過去一年內的新作品。

畫會成員之一的陳天保表示，他們喜歡以大自然為題材，因為它內涵豐富，可以讓人不斷發掘，而大自然的千變萬化，令人寫之不盡。他指出，他們繪畫的手法並非純粹寫生，而是置身於大自然之中，細意融匯、感受四周的景色、氣氛，然後才提起畫筆，所以他們筆下的山水美景，似真又不真。

他說，畫會成員都酷愛大自然，常三五成羣地去世界各地旅遊，也有到處瀏覽本港風光，有時還帶備畫筆、畫布隨行，但大多是在旅途中吸收自

然景色的神韻，回家後再憑個人的感觸、意念寫畫。

他指出，畫會成立於一九八七年，十多位志同道合的成員來自不同行業，但都師承水墨畫家徐子雄，大部分都曾參加理工學院校外課程水墨創作班，他自己已跟從徐子雄習畫近二十年。

參加是次展覽的畫會成員包括：張敬文、朱錦洪、陳天保、徐志文、李炳光、劉顯光、吳兆明、尹敬深、溫慧玲、黃漢民及易明添等十一人，將展出約四十幅作品。

「自然漫步之二」水墨畫展將於本月七至十三日，在中環三聯書店展覽廳舉行，時間是星期一至六上午十時至下午七時，星期日下午一時至六時。



這個暑假不寂寞

八個海外及本地團體 為你獻上綜藝合家歡

暑假將至，市政局已準備了「國際綜藝合家歡」藝術節，由八個海外及本地團體，製作三十九場老幼咸宜、娛樂與教育並重的演藝節目，包括兒童劇、音樂劇、面譜默劇、魔術、木偶及音樂等，讓家長攜帶小朋友在假期裏消暑遣悶。

五個海外團體分別來自美國、澳洲、日本及英國。來自美國的有「霍氏面具黨」及「難的是幻法團」。前者是二人組合，利用無數面具面譜甚至「手譜」、「腳譜」演出多個短劇，後者的表演揉合了喜劇、魔術、默劇及音樂，將表演「激光幻影」、「刀鋸美人」等上乘魔術。

而澳洲「愚公笨伯團」演出《怪騎士》，把木偶、面具、小丑、魔術及音樂共冶一爐，並由中英劇團參予改編及製作，配上粵語對白。而英國「北地黑燈劇院」會巧妙地運用視覺效果，以一個人、一雙手、一張咀串演出一個善惡爭鬥的神話《白巨人的尾巴》。還有日本

「向日葵」劇團，以象徵主義的手法，由十個演員以舉手投足，去演繹神話故事《王子屠魔》。

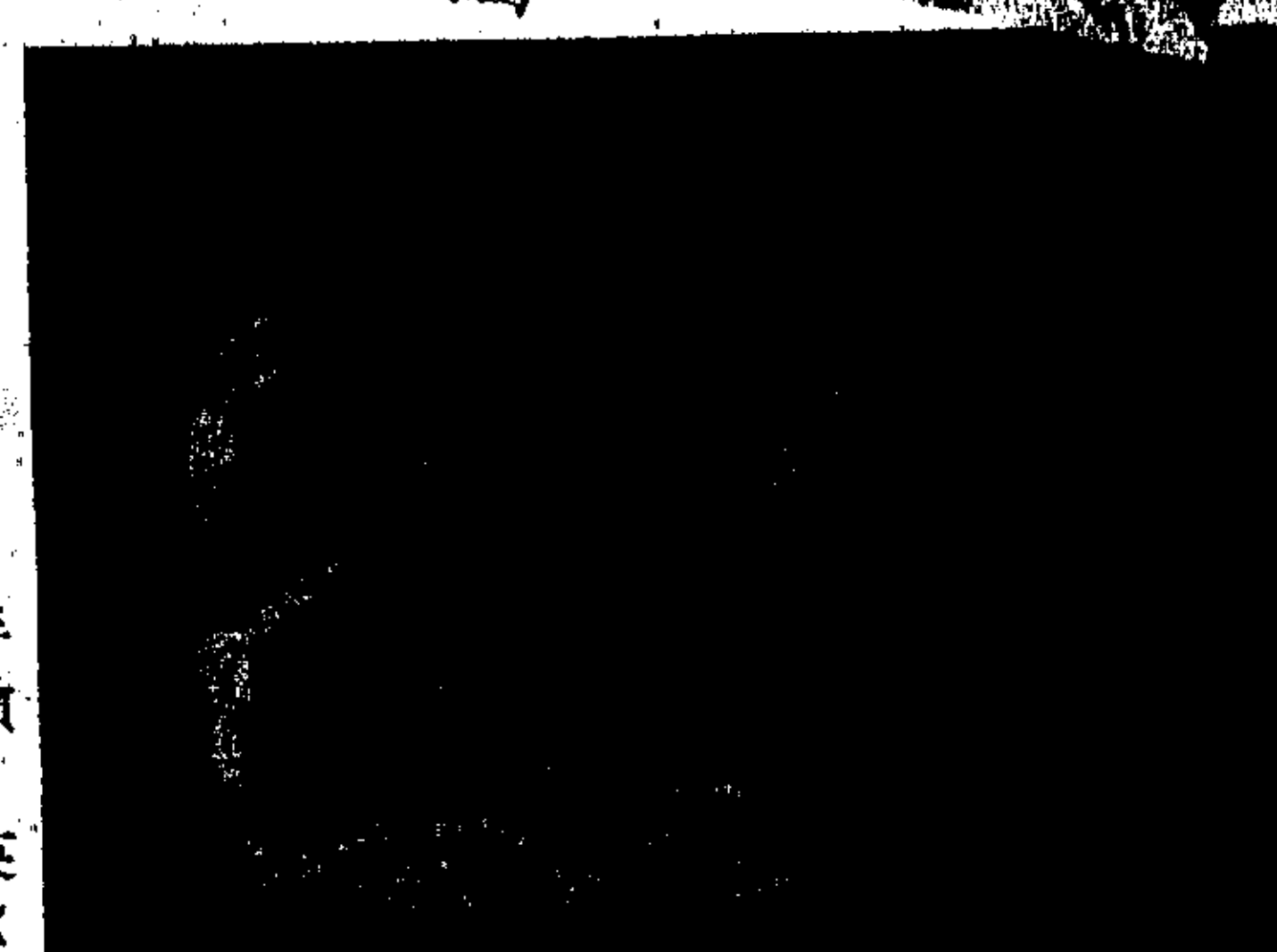
本地參予演出的劇團包括中英、佚名、中天。中英劇團將演出《漁兒的故事》，是一個發生在戰時日本廣島的感人故事，描寫一羣小孩在殘酷戰爭中，想建立一個理想的花園，寓意深遠。佚名劇團的歌舞劇《珠兒尋Friend記》，寫頑皮搗蛋的珠兒被魔術師變成小貓，靠朋友幫助才能回復人形。而中天的歌舞劇《強者小紅蠟》，就以大自然中日月風雲、飛禽走獸間互相仇視展開故事。

此外，國際綜藝合家歡還有兩個特別為兒童而設的免費節目。「兒童生活中的藝術」，將於七月三十日至八月十三日在太會堂低座展覽廳舉行，而「國際綜藝合家歡同樂日」，則分別於七月三十日及八月六日下午二時至五時在遮打道行人專用區舉行。展覽會除陳列兒童日常用品創作外，並設有巨型迷宮及兒童玩意，而兩個同樂日更有多姿多采的綜合表演、工藝製作、繪畫及遊戲等，為兒童在夏日增添歡樂。

「國際綜藝合家歡」藝術節由七月二十七至八月十三日，分別在香港大會堂劇院、演藝廳及上環文娛中心劇院及演講廳舉行。彩色印刷的節目表，現已在各城市電腦票房派發，並已開始發售門票，學生購票半價優待。



▲愚公笨伯團▲佚名劇團

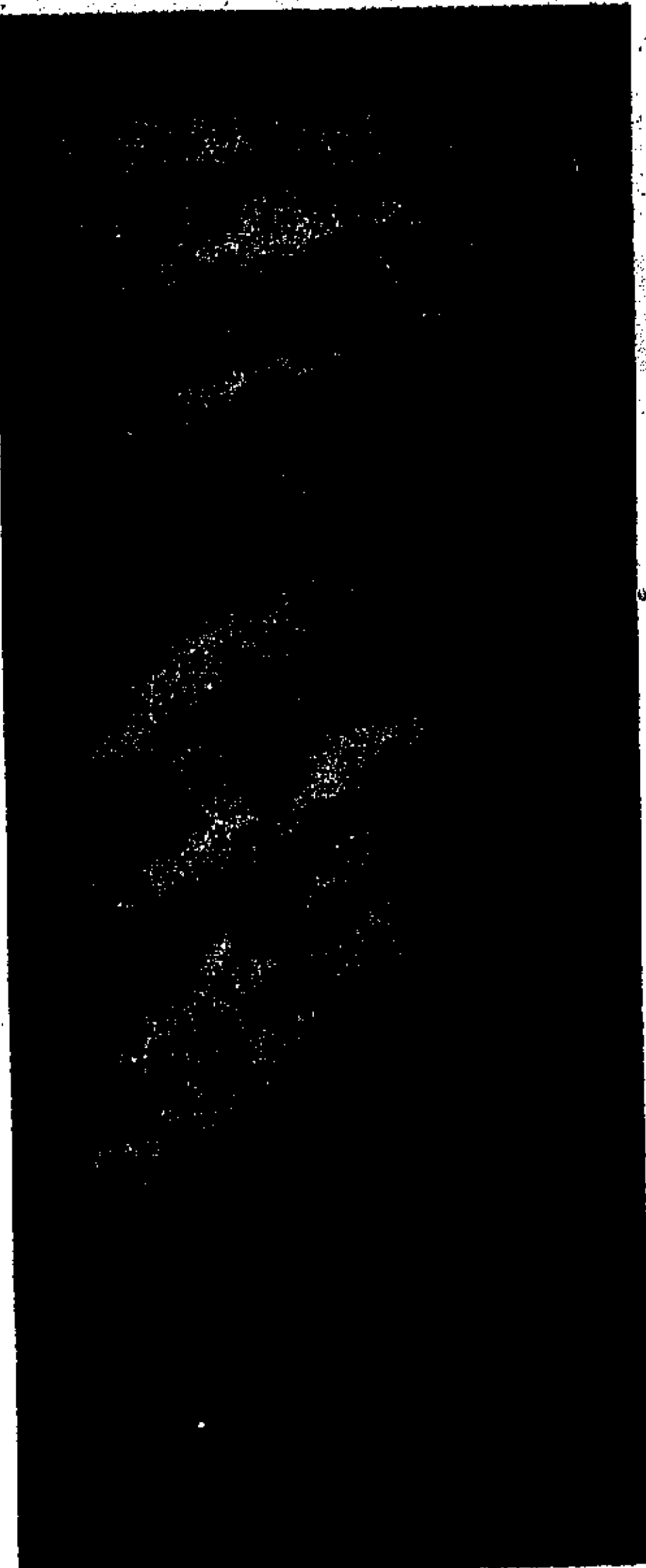


▲向日葵劇團



▲難的是幻法團

▼北地黑燈劇院



▲黃漢民的作品

香港電台六月份十大古典CD榜

- ①貝多芬：九首交響曲（維也納管弦樂團及合唱團／阿巴度）
- ②貝多芬：弦樂三重奏（蘇菲慕達／茲連拿／羅斯卓波維契）
- ③柴可夫斯基：三重奏，作品50／孟德爾遜：三重奏，作品49（魯賓斯坦／海費茲／皮亞狄斯斯基）
- ④史達拉茨基：小提琴協奏曲（蘇菲慕達／BBC交響樂團／沙卓華）
- ⑤蕭斯塔科維奇：組曲，二重奏（蘇菲慕達／BBC交響樂團／魯賓斯坦）
- ⑥拉赫曼尼諾夫：第二鋼琴協奏曲，圖畫鋼琴曲（柴臣／倫敦交響樂團／高治耶夫）
- ⑦馬勒：第三交響曲（盧特威克／紐約合唱團／布魯克納男聲合唱團／紐約管弦樂團／伯恩斯坦）
- ⑧馬勒：第一交響曲（阿姆斯特丹音樂廳管弦樂團／伯恩斯坦）
- ⑨拉威爾：波萊羅舞曲，西班牙狂想曲，瑪爾捷斯舞曲及馬賽曲（倫敦交響樂團／多馬士）
- ⑩馬勒：第四交響曲（柏林／倫敦交響樂團／本沙爾）

消暑有益解渴之天然飲品

斯 馨



好介紹

時為盛夏，烈日當空，在街上走上十分鐘，便即汗如雨下，實在令人燥熱煩悶，恨不得馬上泡在游泳池裏，以消長夏。

若再加上一杯冰凍果汁，豈不快哉。

以新鮮生果榨汁飲用，是最衛生，最有營養價值，最能消暑解渴。味道香甜，天然水份的飲品，是夏天最受歡迎、適合男女老幼的全日享用的飲料。

果汁含有生果本身天然的果香，譬如：西瓜汁的清甜，蘋果汁的清香，番荔枝汁有點泥土的草香味，橙汁當然有豐富的橙花的芬芳。同時果汁的甜味是絕對適口的，遠非其它加糖的飲料可以比擬。

鮮榨果汁種種

市面上街頭巷尾的生果檔，大都經營鮮榨果汁的生意，不過，各位消費者，可有留意清潔衛生呢。孩時，與同學劇烈運動後，必然想到生果檔，花費一元數角喝一杯即榨果汁，可是大家都對第一杯果汁飲而遺之，效法孔融讓梨，互相禮讓一番，擾攘多時，才有人接手，一飲而盡，大有赴湯蹈火的氣概，而第一杯果汁之後，一班同學便爭相搶取，惟恐落後。大家心中有數，第一杯果汁，必然是清潔果刀，清洗榨汁機的剩餘物資，所以大家都不敢享用而期待第二杯果汁了。夏天是細菌容易滋生的最佳季節，在飲用果汁之時，千萬要留意果檔的清潔，如果發覺衛生有疑問的話，不妨忍一時之口喝，以保身體的健康，因果汁止渴，却帶來疾病的話，真是不償失吧。

除了即榨的果汁外，有些生果商店，涼茶舖，都會有一些預先榨好而放在巨型透明的果汁冷凍機內，以供人客隨時購買。尖沙咀天星碼頭，銅鑼灣近維多利亞公園，食街，城市花園商場都有果汁專門店，貨真價實，頗受一般市民

的歡迎。而在太古中心及金鐘廊都有一間以橙為標誌，而專一出售橙汁的小店，更是不經人手的榨汁機為號召，以杯計或整瓶出售，有興趣的讀者不妨購一瓶回家與親友共享，以消炎夏。

雜果汁

生果一般而言，可以分為水果和漿果兩種，若果要飲即榨果汁的話，一定要選水果才好，如橙汁、西柚汁、西瓜汁、雪梨汁、蘋果汁都是。芒果、木瓜、奇異果、草莓（士多啤梨）都是漿果，榨汁便成漿，所以，椰子汁，芒果汁是必參有糖及水才成，如此這般，就不是天然的果汁了。我曾經光顧一間果汁專門店，請他替我弄一杯以橙汁為底，加一個檸檬及少許芒果或菠蘿，成為一杯雜果汁，真是鮮香甜美，同時含有極豐富的維生素C（維他命C），既味鮮雋永，又有益健康，無論在家或在果汁專門店，調配一杯自己選擇的雜果汁，嚐嚐新鮮的口味，也只是舉手之勞，不妨一試。

上環寶記蔗汁已經在去年尾停業了，數十年的老字號又少一間了，原因是子孫移民，後繼無人。寶記一貫的宗旨是甘蔗不靚不賣蔗汁，所以每年夏天，都以火麻仁、酸梅湯及五花茶應市，就是因為夏天，不是甘蔗的季節所以不賣蔗汁，就此可知，夏天仍售的蔗汁是何等的貨色了。我曾經在盛夏時，喝過一杯頗甜而略帶混濁的綠色糖水，至今仍覺恐怖。不過，話說回來，中環公和蔗汁是初夏仍出售上等竹蔗所榨的蔗汁，其竹蔗是在年初在蔗場慢慢收割，儲藏候用的，數量不多，所以夏天，亦不標榜蔗汁的，同時，存貨有限，賣完便得等待秋季了。

購買瓶裝罐裝果汁要點

除了即榨即喝的果汁外，在超級市場、士多都有形形色色、五彩繽紛的果汁出售，有玻璃瓶裝的，紙包裝的，塑膠桶裝的。易拉罐裝的，有四安士、八

安士、十二安士，以至家庭裝一磅、兩磅、一公升、兩公升的，不一而足，而且種類有五、六十種之多，令人眼花繚亂，目不暇給。作為一個精明的消費者，如何取捨呢，不妨留意下列各點：

一、果汁Juice與飲品Drink不同，果汁就一定是十足十從生果榨取果汁的，而飲品，可能是從生果提煉出來的濃縮果汁，再加工而成，例如，威路士提子飲品就註明只含有一成純正提子汁所調配而成的，不過卻能提供絕對符合美國政府建議的每人每天所需的部份營養。

二、有些果汁註明是由濃縮果汁所開釋的(From Concentrate)雖然所寫的是果汁，飲並非百分之百果汁了，所以我們選購時，同時要留意其成份，看清楚，有沒有加水，或糖水，香料等其它物質。

三、有純正的果汁，加入了二氧化碳，使飲果汁有如飲汽水的感覺而成為有氣的果汁，(Sparkling Juice)，這樣冰凍的果汁，喝起來更為涼快，只要不喜歡喝有氣的果汁者，便要留意。

四、混合的雜果汁也有些全是由各種生果榨取的，也有是部份鮮果汁，部份由濃縮果汁所開釋的，例如，提供均衡營養給嬰孩的軒氏嬰孩食品，有一種橙、蘋果及香蕉汁便是由橙及蘋果濃縮汁與香蕉所混合而成的。更有些雜果汁全是由濃縮果汁所開釋的，選購時，真的要小心，不要以為Juice就一定全是天然果汁，因為各地的標準及規格不同。

五、必要留意該果汁所列明的最後飲用日期，在該日期太接近時，便要留意，及早飲用了。多年前我曾經飲了一罐提子汁，隨即有像喝了酒的感覺，若是給小孩喝了，後果又會如何呢，所以家長們便要留意，不要提供過期的果汁與你的寶貝。

六、若是開了一大罐的果汁，而未能即時飲完的話，最好是將之轉入玻璃瓶，放在雪櫃內，並在數天內飲用，千萬不可存放太久，因為曾經與空氣接觸，

，便容易滋生細菌的，不可不知。

七、很多果汁或飲品都增加了維生素丙，以便我們在正常飲食以外吸收更多的維生素丙。維生素的好處，及缺乏時會形成的疾病如下：

維生素丙

主要功能
①參與人體內的氧化還原過程
②促進細胞間質中膠元的形成

③促進抗體形成及白血球殺菌能力
④增進肝臟的解毒能力
⑤促進生長發育

缺乏維生素丙

容易生病
可導致新陳代謝作用發生紊亂
牙齒及骨骼生長不良及傷口不易癒合
機體抵抗力下降
易患傳染病（如傷風，感冒）

易患壞血病（如齒齦出血，皮下出血，腸出血等）

維生素丙的來源最好來自新鮮的蔬菜及生果。

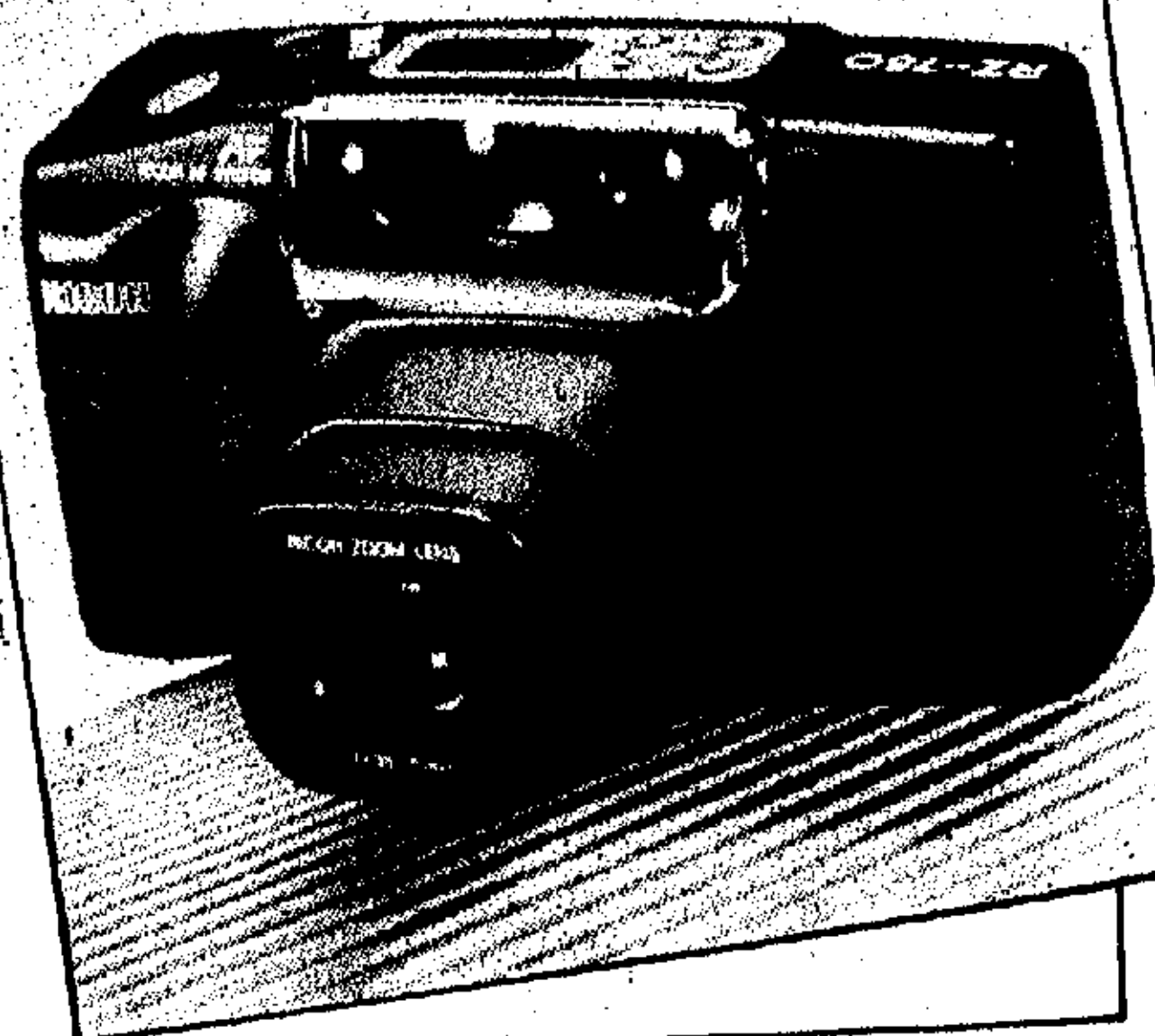
近年來流行着金寶湯公司出品的八寶鮮菜汁，以八種蔬菜的純正菜汁混合而成，是一種能夠提供天然而均衡營養的飲品，其八種鮮菜及功能如下：

鮮菜	含豐富維他命	功能
番茄	維他命C	有助預防癌症
胡蘿蔔	維他命A	有助預防皮膚病
芹菜	鉀質	可增加血液中的鹼性，有助降低血壓
甜菜	天然糖份	補充人體所需糖份
洋蔥	維他命A及C	有助消化，清熱解毒
生菜	植物纖維	有助消化
西洋菜	維他命A及C	清熱解毒
菠菜	鐵質	補血明目

最新設計全自動相機

自動相機的面世，帶來了一按即拍的攝影方便，但有時會流於單調而缺乏創意。

最新推出的麗確RZ-750全自動相機，具備簡易變焦及自動對焦功能，38至76毫米的無間斷鏡頭，由快門按鈕旁的電動變焦按鈕調配，內置閃光燈在光的線不足時會自動閃亮，而且還有連環快拍、多重曝光及六十秒間歇拍攝等，將單鏡反光相機的樂趣融匯於這部重量僅三百六十克的自動相機之中。



港九風情

山上的鯉魚門，這個渡假村是由原來的鯉魚門，費用高達二千多萬，動形式多種多樣的，壁球、羽毛球、室內滾球、外還有燒烤場、蘭室、紫雲閣也不參加，就一杯飲品，欣賞歐陸色彩的龍半島風貌，然，要入渡假夜只參加日，則每位五十，這個渡假村實也是舊日

「荷塘奇燕」燒美絲絲生翅

「荷塘奇燕」清爽雋永

食業管理

渡假村和西灣山炮台

石健

港九風景線

香港郊野，渡假屋星羅棋佈，然而位於市區邊緣，又是由市政局管轄的，則只有位於柴灣杏花邨與筲箕灣亞公岩之間小山上的鯉魚門公園渡假村。

這個渡假村面積達三十四公頃，是由原來的鯉魚門軍營改建而成，改建費用高達二千萬元。內裏設備齊全，活動形式多種多樣，如足球、籃球、網球、壁球、羽毛球、乒乓球、射箭、繩網、室內滾球、劍擊、柔道、舞蹈等，此外還有燒烤場，自然教育徑、示範苗圃、蘭室、紫羅蘭室等等。即使什麼活動也不參加，就在環境優雅的咖啡園內喝杯飲品，欣賞那宛如淺水灣酒店，富於歐陸色彩的長廊，遠眺鯉魚門一帶及九龍半島風貌，也是挺寫意的一回事。當然，要入渡假村是要事先申請的，不過夜只參加日間活動的每位十五元，宿營則每位五十元（夏季，有冷氣）。至於這個渡假村對上的西灣山炮台，其實也是舊日軍營的一部分，但已公開開放，可以隨時遊覽參觀，因此要作半日遊，不妨先往渡假村辦事處取申請表格，順便看看村內設施，然後再到西灣山炮台上遊覽，也是一舉兩得的做法。

往鯉魚門公園渡假村，可乘坐任何經柴灣道的巴士，如八號、八十號、八十二號或巴士一〇六號等，在車上上了柴灣道不久，右前方見到筲箕灣消防局即按鈴下車，在消防局對面有汽車支路北行，並有明顯路牌指示，循此小公路直入，過聖巴西流學校後十分鐘即到。更為省時方便的方法，是乘地鐵到筲箕灣再轉的士，車費只是起表費的六元五角罷了。

到達渡假村門口時，可以告知門口警衛說是來取申請表格的，便可以入辦事處取得申請紙及查詢有關詳情了。接著沿來路回走五分鐘，左邊山坡見有石階通往山上，循此上走五分鐘轉右，隔著鐵絲網便可見到渡假村的營舍外貌，繼續前行數分鐘即折入小公路，此後沿路直上即抵西灣山炮台休憩處，沿路林木蔥蘢，鳥語蟬聲，環境是挺不錯的。

在炮台遠望，視野極為廣闊，鯉魚門外佛堂門、南堂海峽、清水灣半島一覽無遺，遠處水天相接，碧海時見遊艇掠過海面，留下一道道浪花。山下柴灣市區的杏花邨新貌，以至維多利亞兩岸高樓大廈均清晰可見。

炮台處當然已無炮筒，但仍可見炮



鯉魚門公園渡假村一角

座遺迹，如鐵環和滑道。炮台的一角雖已闢作電視轉播站，但其餘部分之防空洞、戰壕等外型尚算堅固。炮台上並豎有紀念碑，詳述有關歷史。

回程可在小公路左邊循山徑經柴灣北二號抽水站出返柴灣道。

搞笑幽默的《太空堡大決戰》

加樂

片名：太空堡大決戰 (SPACEBALLS)

演員：梅布祿士 (MEL BROOKS)
尊卡地 (JOHN CANDY)
摩利士 (RICK MORANIS)
標布曼 (BILL PULLMAN)
達芬通力嘉 (DAPHNE ZUNIGA)

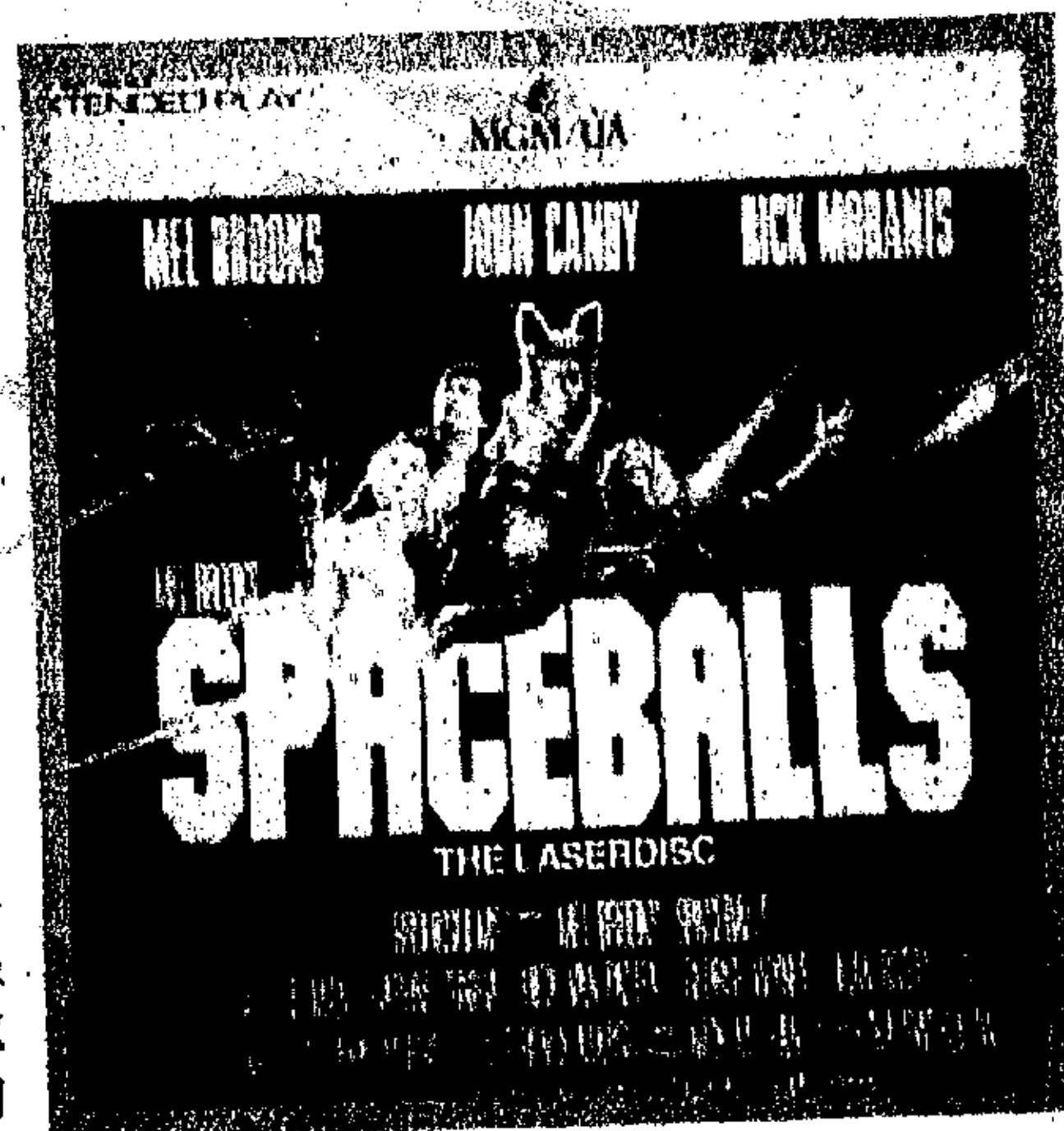
片長：九十七分鐘。

導演：梅布祿士 (MEL BROOKS)

梅布祿士是荷里活各類型電影的嘲弄者，他的前作《新科學怪人》、《緊張大師》及《獸片》等已先後把以往各種類型電影開了玩笑，今次則把矛頭指向八十年代的科幻電影，決定把《星球大戰》系列拍成一個搞笑版本。

《太空堡大決戰》故事是說一野心家計劃把鄰近星球的空氣偷掉，派出黑武士把對方的公主擄來作要脅，其間遇上太空船長龍士達及其夥伴狗人巴夫，雙方遂引發一場惹笑的星際大戰。

梅布祿士在本片中玩盡了《星球大戰》系列的人物，如黑武士是一個大近視的矮仔，懂得神力的尤吉大師是一個池道的生意人，公主身旁的金色機械人却是女性來的。男主角與黑武士用激光劍決鬥，紅藍兩劍半途卻糾纏打結起來，巨型戰艦變成一個持吸塵機的大機械人，好吸盡鄰近星球的空氣，諸如此類，無一不是在向科幻片素材開玩笑。

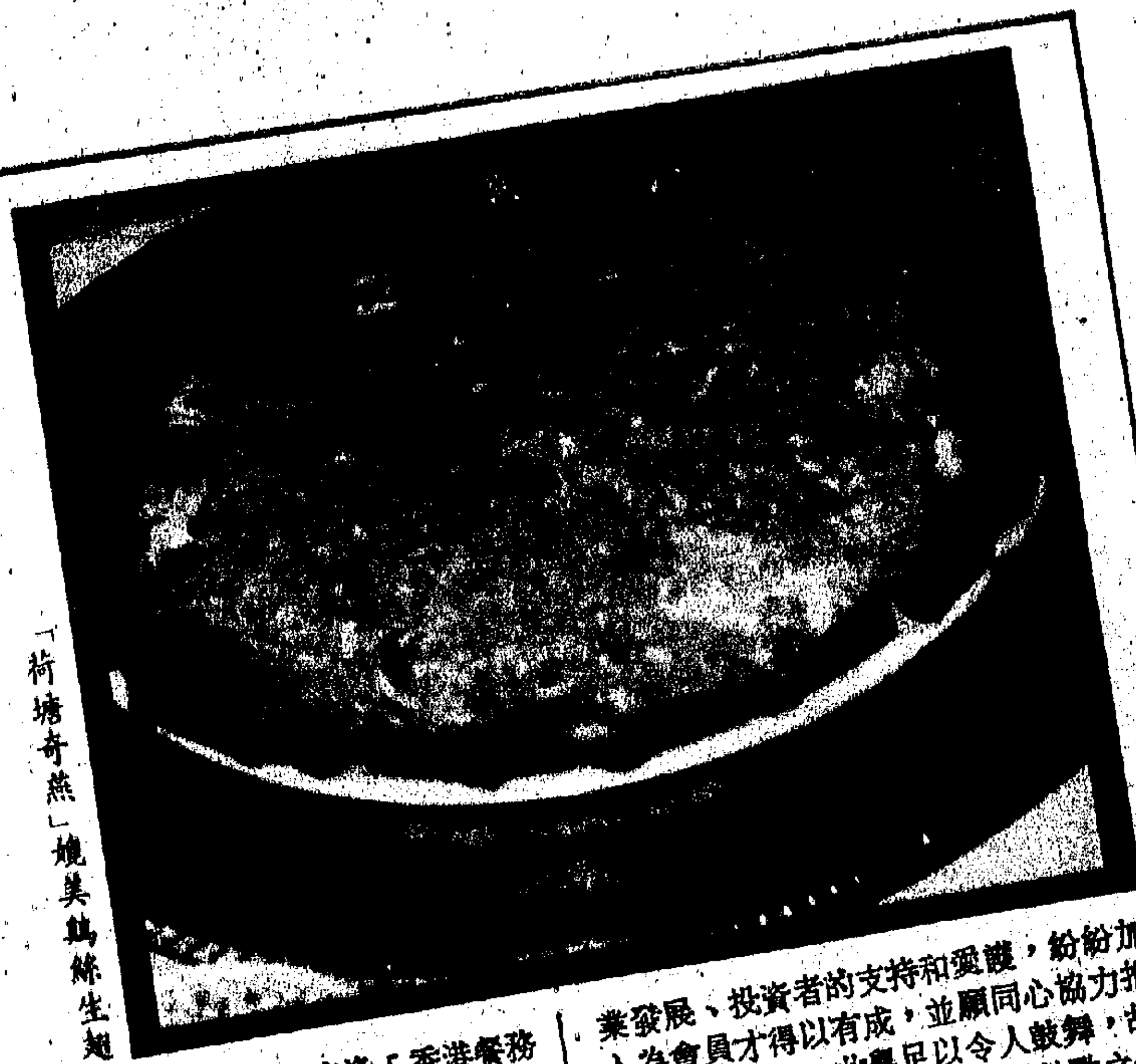


到了結尾，當男主角與公主成婚大吉後，梅布祿士仍未能盡興，再上現一幕異形怪物破肚而出的場面，但跑出來的蛇狀異形卻拿起帽子及木棍跳舞。

或許《太空堡大決戰》會予觀眾鬆散感覺，但若你曾經看過一些著名的科幻電影，則不難在本片中看到其中的細節如何給人改頭換面，那種幽默是出奇的過癮！

另外，本片音響經過數碼錄音，效果奇佳，配合搞笑畫面，未嘗不是一套可以令你開懷的電影。

影視頻道



荷塘奇燕 清爽萬永

日前，適逢「香港餐務管理協會」成立一週年紀念，特假座香港鯉魚涌太古城皇宮大酒樓舉行聯歡聚餐，皇宮大酒樓亦有推展的必要，當今飲食業蓬勃一時，大小食肆林立，出品部及侍應部門員工繁多，然而香港有關當局對飲食業從業員一向疏於栽培與關注，尤其是對處於一般中式菜館從不關心，更遑論給予有關員工培訓與支持了。

基於此因素，「香港餐務管理協會」之成立，純是憑著個別熱心人士致力促進飲食業發展與培訓員工，及協助同業把餐務管理改善為主旨，得到廣大有志向該

業發展、投資者的支持和愛護，紛紛加入為會員才得以有成，並願同心協力推動香港飲食業，此舉足以令人鼓舞，故當晚參加人數甚眾，除了互相勉勵之外，還提議於此時局動盪中加強經營管理，開源節流，同渡難關。

是晚，得到太古城皇宮酒樓騰出寬敞場地及提供美味的佳餚，使廣大會員得以盡歡。皇宮在感戴之時特別欣賞此間萬永的菜式，例如：「荷塘奇燕」賣相極佳，以冬瓜茸配合名貴的燕窩佐以濃郁怡美的上湯，放在一塊青綠的荷葉上，分外搶眼，令人食慾倍增，吸來清爽雋美，回味無窮。而事實上，若論地方場面、招呼與菜餚，太古城皇宮酒樓誠然是擺設大筵小席理想的場地。

何塘
覺佳開



▲嘉芙與父親合照

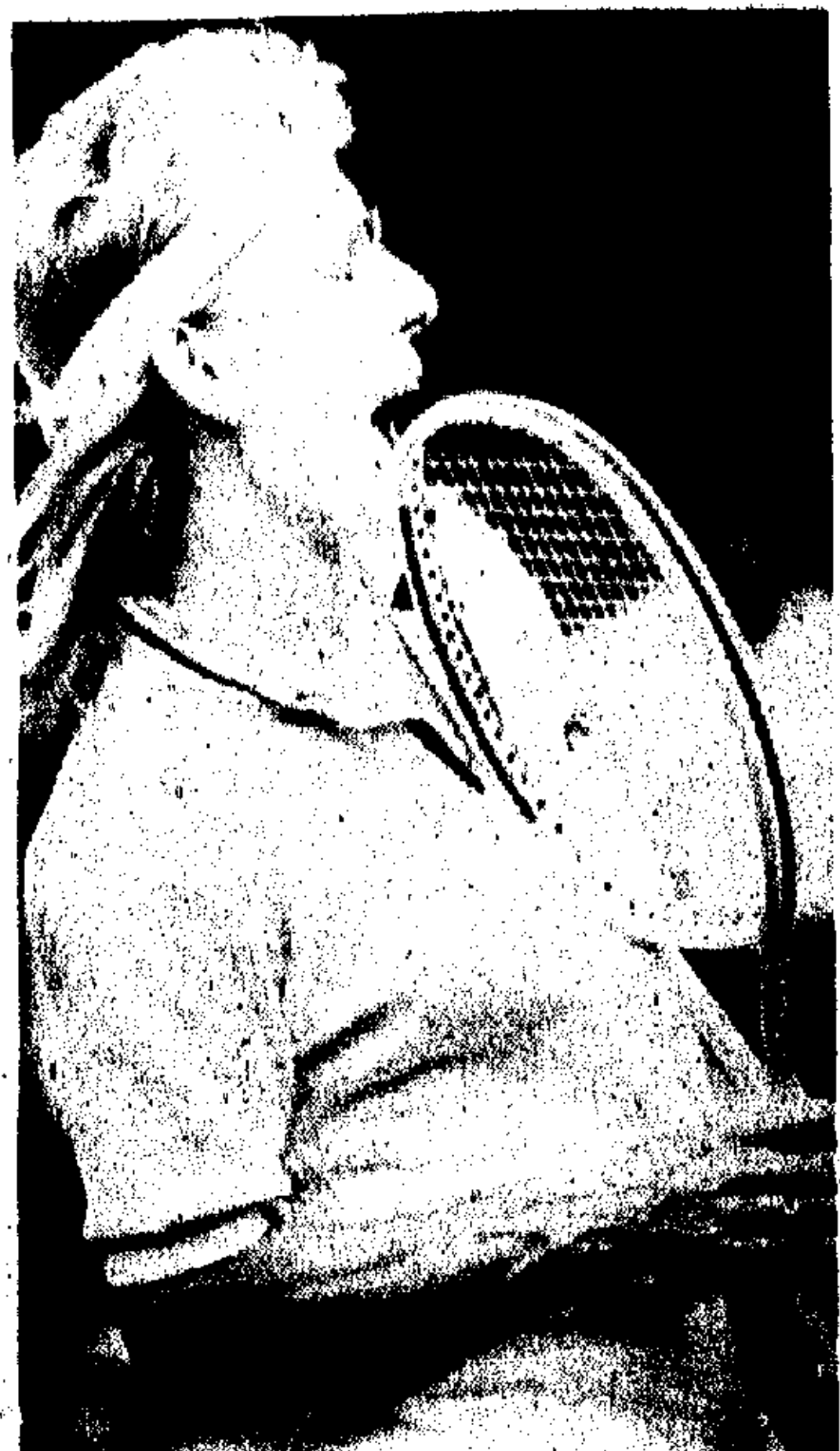
張德培山齊絲被淘汰 缺乏草地網球賽經驗

第一百零三屆溫布頓網球錦標賽上週有四天賽事因大雨影響而一度中斷，踏入第二週賽事後天色開始放晴，氣溫保持在二十度左右，不過好景不常，比賽至艾堡對麥根萊的男單準決賽，又再因大雨而受影響，賽事能否如期在星期日結束，還是未知之數。

被喻為在法國公開賽掀起了一場「法國大革命」的兩名年僅十七歲選手張德培及山齊絲，分別在十六強賽及八強賽被淘汰出局，無緣錦上添花，看來兩人還需要多點草地賽的經驗。

溫布頓為四項大滿貫賽事中唯一的草地賽事，在各大型錦標賽紛紛改用黏土場或合成質料球場的趨勢下，溫布頓依然堅持保持傳統，這或許是溫布頓能保持其超卓地位的因素之一吧。

圖：美聯社
文：本報記者 董劍安



▲娜拉蒂露娃的手臂青筋暴現，可知她的球齡不淺



看來很「勞累」



▲麥根萊因受電話恐嚇，比賽期間受到大批警衛保護（上圖）；蘭度飛身救球的美姿（下圖）



▲艾華特的背影最後一次在中央場出現，她在準決賽被淘汰，這是她退休前最後一次參加溫布頓



▲瑞典隆格連在第四輪賽事對蘭度勝出第一盤後充滿信心，不過他終被蘭度淘汰



▲麥根萊在準決賽被艾堡「擊倒」



▲張德培的眼神顯示出他永不言敗的比赛精神

倒也是修辭手法。

話錄：二八四年二月二十五日（則）
在一箇人的飲饌觀和文藝觀之間，是上者，也就不成其為屈原的自傳體敘事詩了。

雙離，成為唐詩中的使你看不透泰山之大，這是完全可能的，這名句。其他如「芭蕉是個簡單的光學原理。不過，它隱喻的意義葉大梔子肥」，「鋪很能令人記取。」

最苦惱是神經緊張



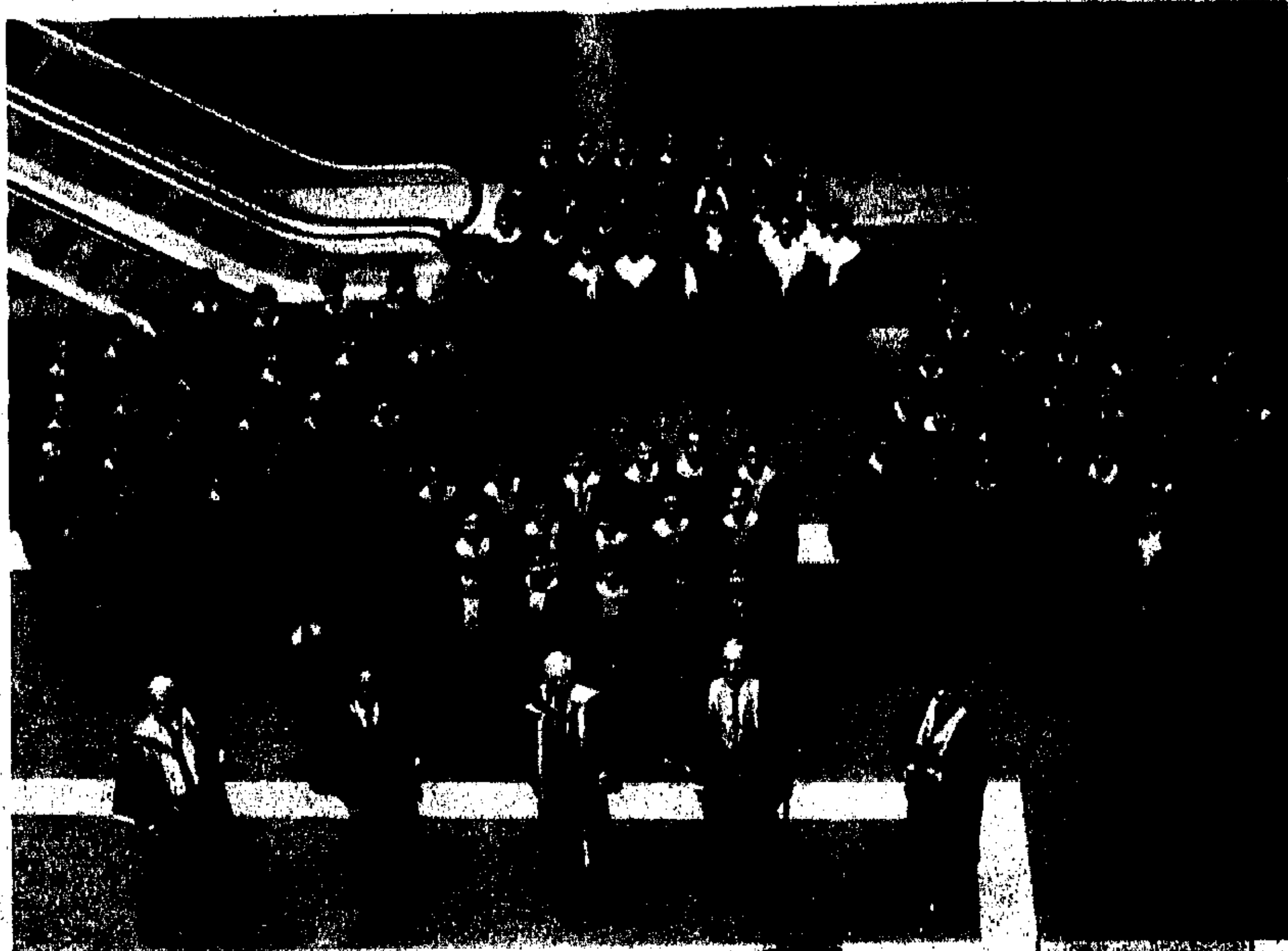
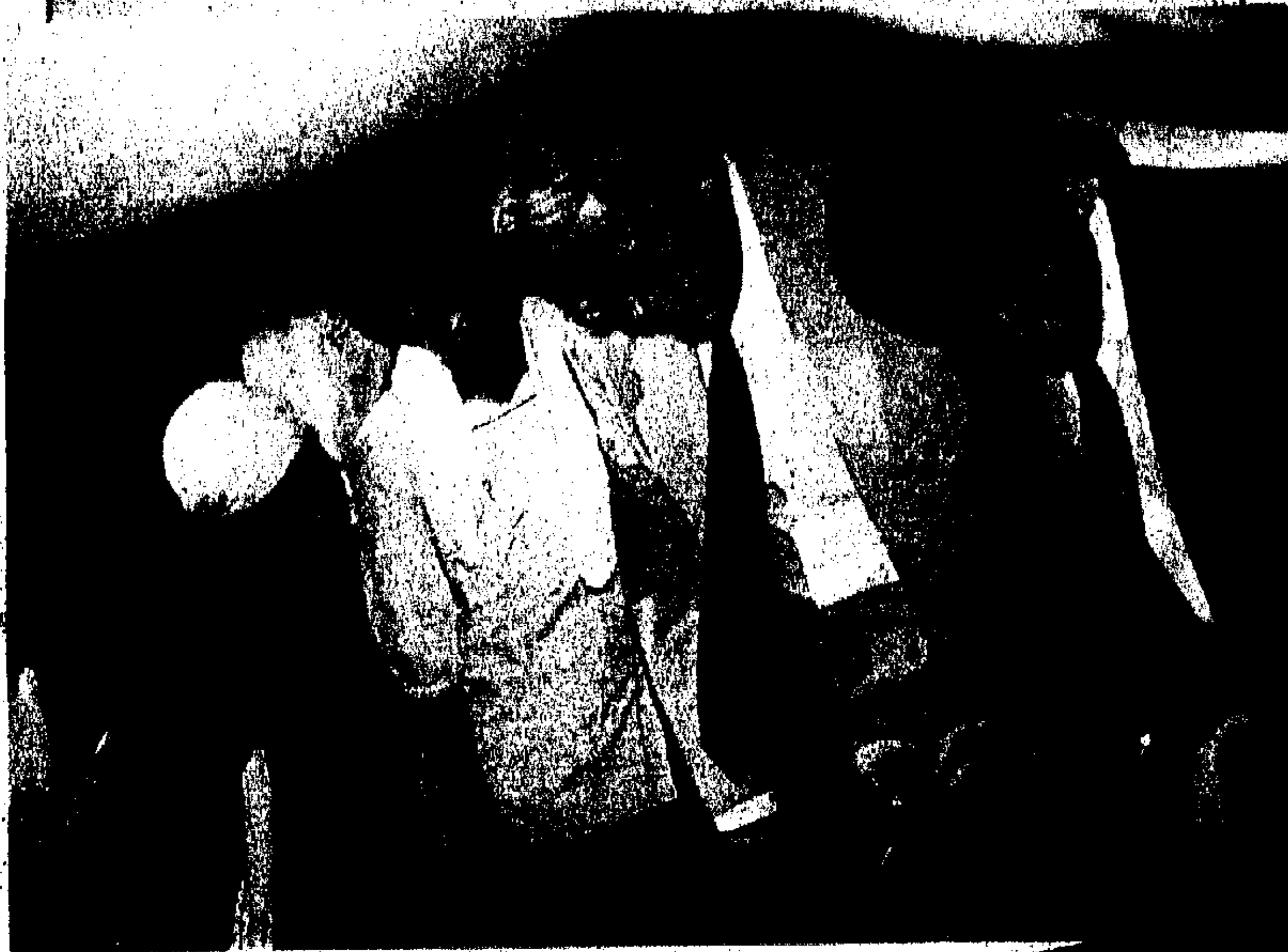
7:45
7:50
8:25
10:00
10:55
11:55
1:05
1:30
2:00
2:30
3:25
5:55
4:20
4:30
5:25
5:55
6:20
6:30
7:00
7:35
7:45
8:30
10:30
10:45
11:30
11:45
1:45
3:00
7:00
7:40
8:50
10:00
10:30
10:45
11:45
12:45
1:00
2:55
3:05
4:00
4:25
4:45
5:15
5:30
6:15
7:00
7:30
8:15
8:25
9:30
10:00
10:30
11:20
12:20
2:20
4:10
5:05
6:00
6:15
7:15
7:30
8:30
9:00
9:30
10:30
12:30
12:35
1:25
2:15
6:15
8:00
11:15
13:00
1:40
3:15
4:15
4:30
5:15
7:15
7:30
8:15
8:30
9:15
11:15
12:15

電視節目表

[illegible]

賀維與船民

英國外相賀維訪港期間前往石崗越南船民中心參觀，進入船民居住的營幕時，賀維與隨行人員要彎下腰來與船民談話。



「香兒」赴台



慈善洗車

百佳超級市場日前舉辦一項慈善洗車籌款活動，邀得藝員張瑪利等出席，善款捐予「救助兒童會」。

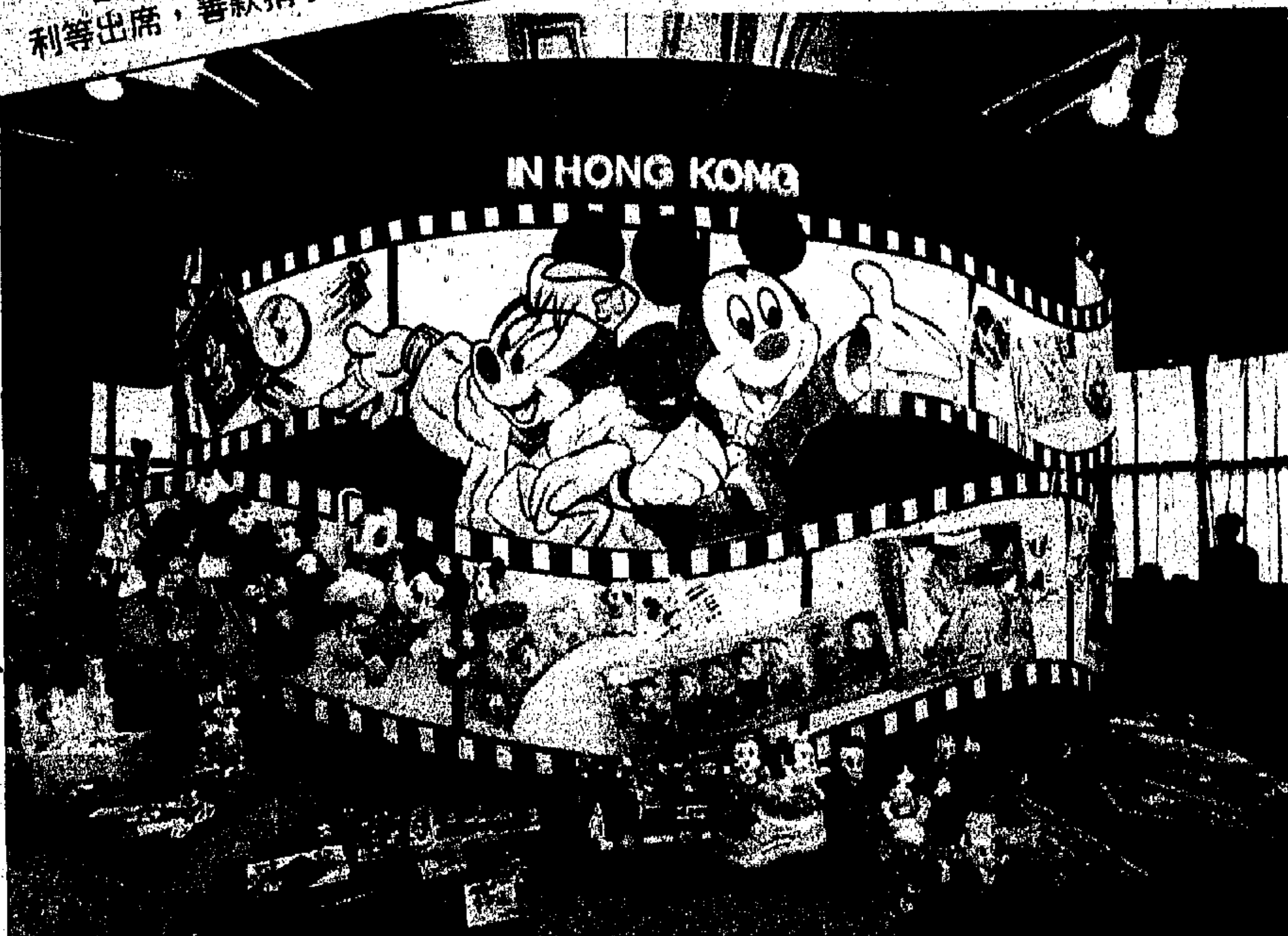


禮貌第一

旅遊協會舉辦「傑出零售店」及「禮貌營業員」選舉，中藝公司及屬下兩名售貨員蘇笑珍、周曼生共獲獎，圖為旅協總幹事蘇凌雲（右三）與中藝董事長魏甲南（右二）及獲獎售貨員合照。



IN HONG KONG



米奇老鼠